Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬三千九百九十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張 零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

地方應該想辦法建立獨立的工業體系。首先是協作區，然後是許多省，只要有條件，都應建立比較獨立的但是情況不同的工業體系。

大寨在前進 不斷攀高峰

連續九年高產 去年平均畝產近千斤

全國學大寨的羣衆運動促進大寨更高要求自己

【本報訊】新華社二十四日發表太原通訊：「大寨在前進，不斷攀高峰。」這篇通訊，全文自今日起刊載第三版，內容摘要如下：

過去十多年，大寨自力更生，艱苦奮鬥，改天換地，在一個十年九旱，災害不斷的土石山區，創造了連續九年穩產高產的奇跡，去年糧食平均畝產達到了九百四十多斤。於是有人說，旱地能產九百多斤糧，也就到頂啦！

大寨貧下中農回答道：思想不革命，生產就停頓；人的思想紅，增產將無窮。

有人說，挖潛力也有個完，人能有多大力氣？

大寨貧下中農回答道：貧農的力氣舉不起千斤，用毛澤東思想武裝起來的人就智慧無窮，只要認真活學活用毛主席著作，不斷挖潛力，辦法就使不盡。

幾年來，全國各地不斷有人來大寨參觀，同時也經常邀請大寨貧下中農出去介紹經驗。大寨貧下中農說：來的都是我們的老師，出去的都是學生。……

……大寨的經驗傳到了全國，全國學大寨的羣衆運動又促進大寨更高要求自己……

毛主席關於大中小企業同時並舉方針指引下

全國普建鋼煤電農機業

各地小化肥水泥廠的產量佔全國總產量三分一以上

廿多省市成批產汽車 工業布局改善 符合備戰需要

【本報訊】八月二十四日的「人民日報」在第一版刊載了國家建委寫作小組近萬五千字的文章（全文刊第三版），詳細論述了大型企業和中小型企業同時並舉的……題目是「大型企業和中小型企業同時並舉」。

文章說：偉大領袖毛主席指出：「我們必須逐步地建設一批規模大的現代化企業為骨幹，沒有這個骨幹就不能使我國在幾十年內變為現代化的工業強國。但是多數企業不應當這樣做，應當更多地建立中小型企業，並且應當充分利用舊社會遺留下來的工業基礎，力求節省，用較少的錢辦較多的事。」……

……文章分三個部分，第一部分是：大中小並舉是高速度發展我國工業的必由之路；第二部分：只有大中小並舉，才能迅速實現工業合理布局；第三部分是：大中小並舉有利於促進工業技術的不斷革新。……

……文章指出，在偉大領袖毛主席一系列光輝指示的指引下，全國各省、市、自治區正在逐步建立起不同水平的鋼鐵、煤炭、電力和農機工業，已有二十幾個省、市、自治區開始成批生產汽車。各地普遍建起來的小化肥廠、小水泥廠的產量已佔全國化肥和水泥總產量的三分之一以上。……

越勞動黨和政府發表公報

隆重紀念胡主席逝世周年

九月三日各級單位舉行紀念會檢查年來實現遺囑的結果

號召全黨、全民、全軍決心實現胡主席的遺囑，在徹底戰勝美國侵略強盜和成功地建設社會主義的事業中，貢獻出全部精力和力量。

【新華社河內二十四日電】據這裏的報紙報道，越南勞動黨中央委員會、越南民主共和國國會常務委員會、政府會議和越南祖國戰線中央委員會主席團，二十四日就紀念胡志明主席逝世一周年（一九七〇年九月三日）發表一項公報。公報全文如下：

一九六九年九月三日，胡主席和我們永別了。胡主席是我們全黨和全國人民敬愛的偉大領袖，他把自己的畢生獻給了黨和民族的革命事業。他成功地組織和領導了八月革命，在我國和東南亞建立了第一個工農國家——越南民主共和國。他領導我國人民進行了無比英勇的抗戰，以前戰勝了法國殖民主義者，今天正在戰勝美帝國主義侵略者，同時在北方的社會主義建設事業中取得了巨大的勝利。

胡主席雖然逝世了，但他給我們留下了無比寶貴的遺產。胡主席逝世前，在歷史性的遺囑中對我們全黨、全民和全軍作了親切的囑咐。一年來，我們全黨、全民和全軍無比悼念和感謝他，為實現他的遺囑而積極奮鬥，努力實現在他的英靈前許下的五項崇高誓言。

對於偉大和敬愛的胡主席，過去、現在和將來，我們黨和我國人民都把他的誕辰——五月十九日，當作正式紀念日。

今年九月三日，黨中央委員會、國會常務委員會、政府會議、越南祖國戰線中央委員會主席團將隆重紀念胡主席，黨和國家的各個領導機關、人民團體的各級組織將舉行會議，悼念胡主席，檢查一年來實現胡主席遺囑的結果，提出一些切實的措施，以便更好地完成當前的各項任務。

我國全黨、全民、全軍決心永遠學習胡主席崇高的思想和品德，決心實現胡主席的遺囑，在徹底戰勝美國侵略強盜和成功地建設社會主義的事業中，貢獻出自己的全部精力和力量。偉大的胡主席永遠活在我們的事業中。

由幾口大鍋辦起的化肥廠

甘肅省平涼縣化肥廠，由幾口大鍋起家，現已發展成為一個能生產十多種化肥和農藥的綜合性化肥廠。圖為工人、幹部和技術員一起研究試製化肥新產品。（新華社傳真圖片）

本報加拿大航訊

看「東風」輪 嚮往祖國

「東風」輪在溫哥華停泊五天，登輪參觀的華僑最少五千多人次。許多愛國華僑從遠至數千里外的加拿大東部和美國紐約、舊金山等地派出代表，專程到溫哥華，參加歡迎行列

中國自行設計、自行建造的第一艘萬噸級遠洋輪船——「東風」號，滿載祖國人民深情厚誼，七月頂由上海啓航，經過十四天航程，於八月十日下午三時抵達溫哥華，停留了五天。……

歐洲黃金價格報升

西方貨幣又臨不安

蘇黎世金價每安士上升十五仙倫敦上漲十三仙

……

黑田和佐佐木分別率團回國

【新華社北京二十四日電】由黑田壽男先生率領的日本社會黨活動家代表團，結束了在我國的友好訪問，已於今日離京回國。……

朝乒乓隊自滬抵廣州

粵革委會設宴歡迎

朝戰友在上海曾與我乒乓隊友誼表演

【新華社北京二十四日電】由團長金東洽率領的朝鮮民主主義人民共和國乒乓球隊，結束了在上海的參觀訪問，今天乘飛機由上海到達廣州。……

北京電影製片廠新聞紀錄片
首都人民支持世界人民
反對美帝國主義鬥爭大會
五一慶祝團結戰鬥
林副主席振奮高呼：世界革命不斷勝利！
普慶 南華 珠江 南洋 高陞 銀都
澳門域多利·永樂 明天大盛獻映
南京長江大橋

揭露朴正熙所謂「和平統一」朝鮮陰謀

朝鮮「勞動新聞」譴責美朴集團
強調實現南北朝鮮的眞正統一

號召南朝鮮人民徹底打敗美帝國主義及其一切走狗

【新華社平壤二十三日電】朝鮮「勞動新聞」二十二日發表社論，強烈譴責朴正熙傀儡集團所謂「和平統一」朝鮮的陰謀，號召南朝鮮人民徹底打敗美帝國主義及其一切走狗，實現南北朝鮮的眞正統一。

社論說，朴正熙集團突然在八月十五日拋出了一個所謂「慶祝演說」，高唱什麼「和平統一設想」。朴正熙傀儡集團演出的這一齣戲充滿了虛偽和欺騙，根本沒有提出能夠解決統一問題的任何可行辦法，只不過是爲了用「和平統一」的外衣來掩蓋其一貫的「北進統一」陰謀。

社論指出，目前，朴正熙傀儡集團遭到南朝鮮人民的反對，處境極爲孤立。由於南朝鮮人民高漲的革命鬥爭，它的命運猶如風前殘燭，奄奄一息。在這種形勢下，朴正熙集團在美帝的指使下，妄圖用「和平統一」的鬼把戲來欺騙南朝鮮人民，扼殺南朝鮮人民爭取祖國統一和自由解放的鬥爭。

社論說，但是，美帝和朴正熙集團玩弄任何花招也掩蓋不了他們罪惡陰謀的眞相和阻撓朝鮮統一的罪行。

社論說，四千萬朝鮮人民的偉大領袖金日成同志在談到我們黨關於祖國統一問題的基本立場時說：「我們共和國政府一貫主張的祖國統一的基本方針是，在使一切外國軍隊撤出南朝鮮以後，在沒有任何外部勢力干涉的情況下，用朝鮮人民自己的手，在民主的基礎上自主地實現南北統一。我們的這一和平統一方案是任何人都可以接受的、最光明正大的、現實的方案。」

社論指出，朝鮮的統一問題，是朝鮮人民的內部問題，是屬於我國人民民族自決的問題。因此，朝鮮的統一問題，必須在美帝侵略者滾出南朝鮮後，在沒有任何外部勢力干涉的條件下，依靠朝鮮人民自己的雙手，通過民主的方法來解決。只有這時才能解決朝鮮的統一問題，保障朝鮮人民的主權和民族獨立。

社論強調說，如果讓美帝侵略軍照舊盤踞在南朝鮮，那就無法談到祖國的自主和和平統一。

社論說，朴正熙集團在美帝的操縱下，企圖把我國人民血海深仇的敵人日本軍國主義者引進南朝鮮。日本軍國主義者以朴正熙集團爲踏石，瘋狂地奴役南朝鮮，積極參與美帝的新戰爭挑釁活動，企圖侵略全朝鮮。

社論說，要想實現朝鮮的和平統一，首先必須迫使統一的基本障礙、加劇朝鮮緊張局勢的肇首——美帝侵略軍從南朝鮮撤出去。日本軍國主義者也必須從南朝鮮滾出去。

社論最後說，二十五年的經驗證明，南朝鮮人民對美帝國主義者不能抱有任何幻想。只有依靠人民的抗戰，徹底打敗美帝國主義者及其走狗，才能爭取自由和解放，也才能實現祖國的統一。

朝鮮政府發表聲明
譴責美新戰爭挑釁

今年七個月美武裝挑釁六千五百餘次

阿格紐到南朝鮮去推動侵略戰爭準備

【新華社平壤二十四日電】朝鮮「勞動新聞」二十四日發表了朝鮮民主主義人民共和國外務省聲明，揭露和嚴厲譴責美帝國主義在「削減」駐南朝鮮美軍的幌子下，加緊對朝鮮民主主義人民共和國進行新戰爭挑釁。

聲明說，最近，美帝國主義者在「削減」駐南朝鮮的美國侵略軍的欺騙宣傳掩蓋下，把更多的美國武裝力量集中於南朝鮮，加緊各種軍事挑釁，瘋狂地強化對朝鮮民主主義人民共和國的新戰爭挑釁活動。

聲明說，作爲這種陰謀活動的一環，美帝國主義者幾天前實行，把五個大隊的「F－4鬼怪式」戰鬥轟炸機五十餘架從盤踞在日本的軍事基地運進南朝鮮，與此同時，把在沖繩的美國空軍「鬼怪式」戰鬥轟炸機的「作戰範圍」擴大到南朝鮮。還在八月初，把美國陸軍戰略通訊司令部的二百餘名通訊隊員連同其設施運進南朝鮮，並露骨地叫囂「在南朝鮮比在越南更需要他們」。

聲明在揭露了美帝同南朝鮮進行一系列調兵遣將的陰謀活動之後說，美帝國主義者在進行這種瘋狂的戰爭準備的同時，在軍事分界線一帶幾乎每天都在進行玩火。今年，僅截止到七月，這一期間美帝侵略軍對共和國北半部進行了大約達六千五百餘次武裝挑釁和槍砲射擊等違反停戰協定的行爲。美帝的戰爭頭目接連不斷地跑到南朝鮮，視察前沿和軍事基地。

聲明說，臭名昭著的法西斯戰爭狂人美國副總統阿格紐在戰爭罪魁尼克松的所謂「特使」的名義下，跑到南朝鮮。十分明顯，阿格紐這次南朝鮮之行是進一步推進在南朝鮮正在進行着的侵略戰爭準備，是直接鼓吹新戰爭挑釁的危險的戰爭之行。

聲明說，這一切事實在全世界面前充分暴露了美帝國主義者一面進行所謂「削減」美軍的欺騙活動，掩蓋其罪惡的面貌，一面爲在朝鮮直接發動新戰爭，正在進行多麼瘋狂的掙扎。

聲明說，朝鮮民主主義人民共和國政府和全體朝鮮人民堅決譴責美帝國主義者爲了發動反對朝鮮人民的新戰爭而進行的陰謀活動，認爲這是對亞洲和世界和平的嚴重威脅，並且號召世界一切愛好和平的人民堅決譴責美帝的危險的玩火行爲。

聲明指出，今天的局勢清楚地證明：美帝霸佔南朝鮮和對朝鮮民主主義人民共和國的侵略活動是阻撓朝鮮統一的根本障礙，是在朝鮮造成緊張局勢和新戰爭危險的永久根源。

聲明說，朝鮮民主主義人民共和國政府和全體朝鮮人民再次強烈要求美帝國主義者必須立即停止對朝鮮人民的侵略和新戰爭挑釁活動，必須從南朝鮮撤出其侵略軍和一切殺人武器。

聲明說，美帝國主義者絕不要忘記過去在侵略朝鮮的戰爭中以及武裝間諜船「普韋布洛」號和大型間諜飛機「EC－121」事件所遭到的可恥失敗的教訓，應當清楚地了解無論用任何垂死掙扎的戰爭挑釁活動也不能實現其侵略的目的。

聲明最後說，如果美帝國主義者不顧我們的多次警告，在朝鮮點起侵略戰火，那麼，全體朝鮮人民將團結得像一個人一樣，奮起把侵略者永遠從這塊土地上消滅掉。

美國學生和黑人示威　美國學生、黑人和白人羣衆高舉寫有「槍桿子裏面出政權」的巨大橫幅標語，在美帝老巢白宮前面示威，抗議尼克松反動政府擴大侵略印度支那戰爭和迫害美國黑人的法西斯暴行。（新華社照片）

阿格紐和朴正熙會談
今天要到前線去活動

【路透社漢城二十五日電】美國副總統阿格紐和朴正熙今天在總統府連續會談六小時後，阿格紐的新聞代表布盧姆說，「他們的討論仍在進行中。」

記者問：是否有任何意外的問題，使今天的會談比預定時間拖長了四小時？布盧姆回答說，「我不知道。」

阿格紐明天一早告別朴正熙後，將到漢城以北前線訪問美軍和南朝鮮軍，然後飛往台灣。

他說，「不過最重要的是我在這裏向你們保證，關於我們對南朝鮮承擔的義務，美國立意向你們的政府提供額外的軍援，使你們的國防能力進一步現代化」。

昨天阿格紐在抵埠後發表聲明，他在聲明中宣佈，美國已決定撤走，同時，已決定將一中隊的戰術F四戰鬥機駐在這裏，作爲對明年六月撤退兩萬名美軍的補償。美國現有約六萬名美軍駐在南朝鮮。

南朝鮮總統發言人說，昨天阿格紐在同朴正熙進行會談中，已答允提前實行滿足南朝鮮提出的保證補償要求。

朴正熙說，兩國政府對於擴大南朝鮮本身國防責任，以及對南朝鮮緊張局勢的估價，在觀點上有分歧。

自力更生醫治災痕重建家園

羅馬尼亞一片興旺
生產建設熱氣騰騰

人民羣衆忘我勞動許多地方農業獲得較好收成

【據新華社布加勒斯特二十五日電】目前，羅馬尼亞城鄉各地呈現一片生氣勃勃的景象。在經受了今年春夏大洪水的嚴峻考驗之後，羅馬尼亞廣大軍民進一步發揚愛國主義和革命英雄主義精神，依靠自己的力量，展開了恢復生產、重建家園的頑強鬥爭，取得了很大的勝利。不論在災區還是非災區，不論在農村還是城市，到處呈現一片熱氣騰騰的生產和建設的景象。

七月下旬，正是羅馬尼亞夏收季節。今年的夏收不同往常。有些小麥由於雨水過多，倒伏嚴重，不宜使用機器收割，需要大量人工。同時，爲了彌補水災造成的損失，根據黨和國家的號召，需要在收割後的麥田上盡可能多地種植玉米和蔬菜，這樣，今年的任務就格外繁重。勤勞的羅馬尼亞農民克服各種困難，積極搶收搶種。他們組織收割隊，冒着烈日，揮汗收麥。有些農業社和國營農業企業還把勞力分成兩班，白天收割小麥，晚上翻耕麥地，做到邊收邊種。

羅馬尼亞南部的多瑙縣是小麥產區之一，當地人民戰勝了自然災害，獲得了小麥的較好收成，使全縣平均每公頃產量達一千六百公斤。他們向重災區捐獻了三十五萬五千公斤小麥、二十八萬四千公斤豆類和一萬八千公斤玉米。

在醫治水災創傷的過程中，羅馬尼亞的數十個重要工業基地發揮了巨大作用。它們一面支援災區，一面大力增加生產，用更多更好的工業產品來彌補水災給國家造成的損失。

在著名的工業城市克拉約瓦，各工廠的職工爲災區人民捐獻了六千三百萬列伊，並且超額百分之一點六完成了今年上半年的生產計劃，產值比去年同期增加了百分之十一。在鋼鐵工業基地尼多阿拉市，在大型工程基地鐵門水電站工地，在其它工業、交通和建築基地，工人們都不斷地創造出優異的生產成績。許多工人主動放棄休假，參加支援災區的生產勞動。

東解放軍再打勝仗
在暹粒殲敵六百名

又在磅士卑省重創朗諾軍隊一個營

【新華社河內二十四日電】據柬埔寨通訊社的消息報道：柬埔寨民族解放武裝力量八月七日、八日、九日和十三日在暹粒省消滅朗諾右派軍隊近六百名，八月八日在磅士卑省甚里隆地區重創朗諾軍隊一個營。

民族解放軍八日淩晨二時猛烈進攻暹粒省格拉蘭縣的敵人據點，打死打傷朗諾軍隊近三百名，俘虜十四名，繳獲大批武器和彈藥。

與此同時，民族解放軍進攻暹粒市和暹粒機場的敵軍，打死打傷敵人八十多名，擊毀軍車一輛。

民族解放軍七日、九日和十三日還在第六號公路離暹粒市西面一公里的路段上多次截擊朗諾右派軍隊，消滅敵人二百名，擊毀敵人軍車二輛。

民族解放軍八日在磅士卑省甚里隆地區襲擊朗諾軍隊三個營。據初步消息，經過兩個小時的戰鬥，民族解放軍重創朗諾軍隊一個營，俘虜一批敵人，繳獲許多武器和軍用物資。

在磅同省，地方部隊十二日和十三日在磅同市以北擊落柴棍偽軍前去轟炸的敵機三架。

在柴楨省，磅羅縣民族解放武裝力量五日和六日兩天，接連襲擊前往特梅鄉進行「掃蕩」的西貢偽軍，消滅敵人一百八十名，擊落敵人[illegible]式戰鬥機一架。

「走狗和獄卒們滾開，否則統統都死！」美國黑人少年小杰克遜劫法庭的一個緊張鏡頭。（原載美國「國際先驅論壇報」）

金邊東北十五公里

白茶苗區激戰

東解放軍大部隊猛攻朗諾軍隊

【路透社金邊二十五日電】有消息說，昨天晚上，金邊東北十五公里的白茶苗地區，幾個營朗諾軍和柬埔寨愛國部隊重新交戰。

朗諾軍方發言人今天說，估計有五營愛國部隊於昨天晚上當地時間二十三時三十分，向朗諾軍陣地發動攻勢。這個陣地有三營朗諾軍隊。

消息說，這個地區的戰鬥一直持續至今天早晨六時三十分才平靜下來。

[illegible]

八月上旬反霸食鬥爭

老撾軍民殲敵二百

六七月間有近六百名敵軍投誠

【新華社北京二十五日電】據巴特寮通訊社報道，[illegible]

侵越美軍一士兵
在瑞典要求庇護

【路透社斯德哥爾摩二十五日電】[illegible]

日經濟部門預測
兩年後日圓升值

[illegible]

加州黑人少年劫法庭案內幕
——一幅激烈的美國階級鬥爭的血淋淋現實寫照

辛之

八月七日，在美國加里福尼亞州的梅連那發生了一宗劫法庭的案子，劫法庭的人和被劫的囚犯，還有審案的法官，都在激烈的槍戰中打死了，還有一些人受傷。

美國資產階級報刊在報道這宗罕見的劫法庭事件時，都把它渲染成江湖大盜的驚人的刑事犯罪，而掩蓋它的政治性質。

對法西斯制度的挑戰

經過這些日子，越來越多的事實被洩露出來了，這個事件的真相已經逐漸爲人們所知道。這是一宗美國黑人反迫害的案件，是美國黑人用暴力鬥爭的手段，向保護資產階級的利益、鎮壓人民的萬惡的美國司法制度的公然挑戰。這個案件有嚴肅的政治背景和內容，它暴露了今天美國階級鬥爭的血淋淋的現實。

這次搶劫梅連那法庭的，是一位年僅十七歲的黑人青年，名叫約尼頓．杰克遜。小杰克遜生在一個受盡了迫害的黑人家庭裏，他的今年二十八歲的長兄佐治．杰克遜，在小杰克遜僅七歲時，就被白人種族主義誣陷以「行劫」的罪名，被抓了起來。佐治．杰克遜曾經堅持鬥爭，不管特務和警察怎樣拷打虐待，他都不肯承認強加於他的莫須有罪名。後來由於他的辯護律師的出賣，這個青年黑人被關在獄中已經十年。跟着，小杰克遜的二哥和三哥，也分別被以「盜竊」的罪名投入黑獄中。最無稽的是小杰克遜的三哥，二十三歲的約翰．克魯卡特，警方強加於他的罪名，只是「盜竊一台電視機」，而「盜竊一台電視機」竟然被判處入獄三年。

「蘇達兄弟」和獄中暴動

[illegible]

黑人女共產黨員戴維斯

[illegible]

「豬玀、走狗們，都滾開！」

八月七日，上午十時，小杰克遜帶着槍闖進了梅連那法庭，他突然在旁聽席上站出來，舉槍喝道：「是時候了，所有的人都站好，別動！」[illegible]

黑豹黨發動營救運動

[illegible]

威脅要炸掉航機

泛美西航接電話
分別被勒索鉅款

泛美逃過厄運　西航損失不貲

[illegible]

大寨精神到處開花結果

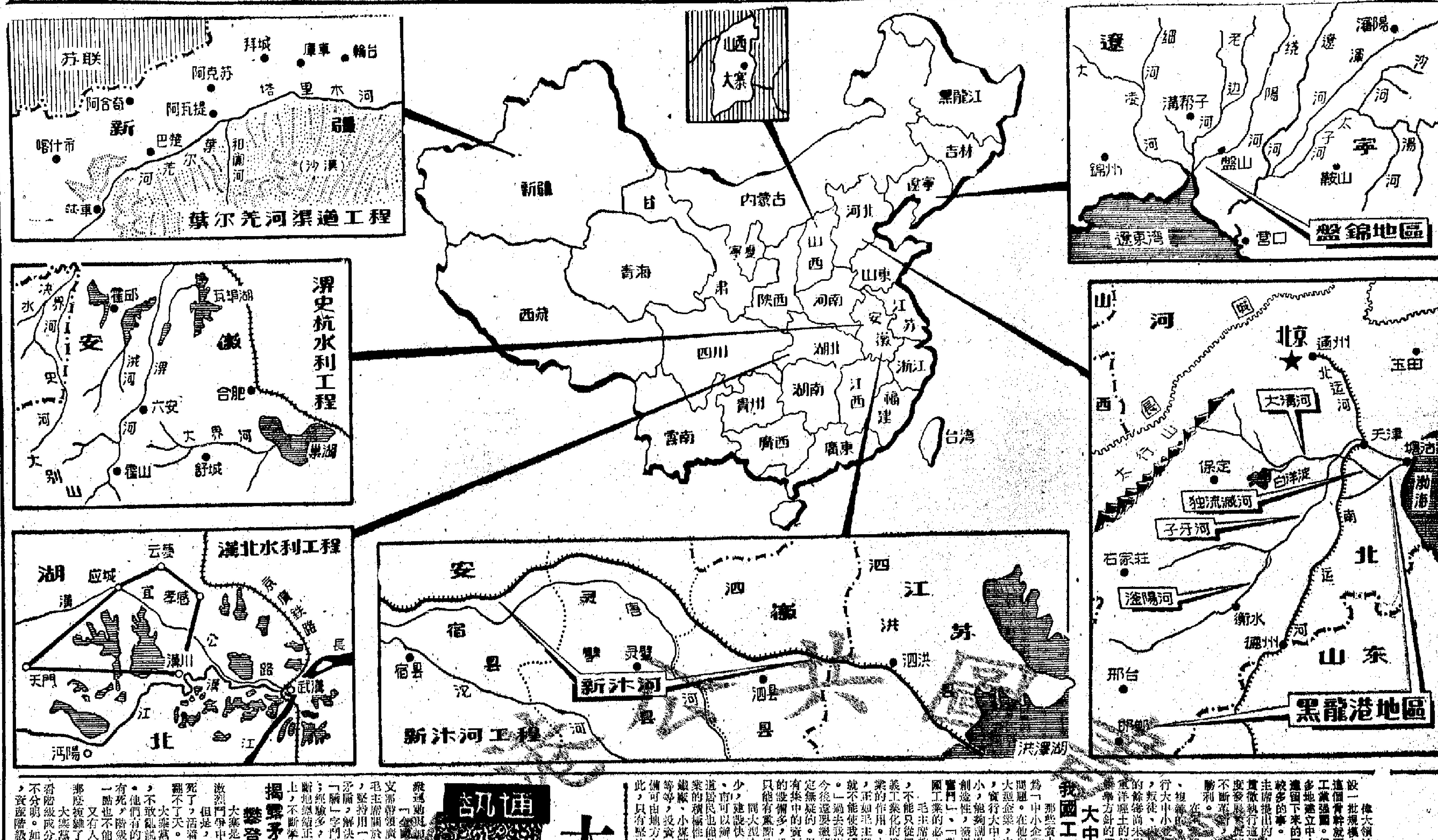
山西省昔陽縣的大寨大隊，是全國農業戰線上的一面紅旗。他們在偉大的毛澤東思想指引下，戰天鬥地，征服窮山惡水，在一個十年九旱、災害不斷的土石山區，創出了一連串的農業奇蹟。

[illegible]

大型企業和中小型企業同時並舉

國家建委寫作小組

[illegible]



我國最近發表的水利建設工程示意圖

陳全繪

大型企業和中小型企業同時並舉

國家建委寫作小組

偉大領袖毛主席指出：「我們必須逐步地建設一批規模大的現代化的企業以為骨幹，沒有這個骨幹就不能使我國在幾十年內變為現代化的工業強國。但是多數企業不應當這樣做，應當更多地建立中小型企業，並且應當充分利用舊社會遺留下來的工業基礎，力求節省，用較少的錢辦較多的事。」我國社會主義建設的實踐證明，毛主席提出的大中小並舉方針是無比正確的。認真貫徹執行這個戰略方針，就能促進工業高速度發展，[illegible]工業布局更加合理，促進工業技術的不斷革新，使我國的工業建設[illegible]勝利。

在大中小並舉的方針上，兩條路線的鬥爭一直是尖銳、複雜的。[illegible]一個重要方面，就是實行還是不實行大中小並舉的方針。[illegible]叛徒、內奸、工賊劉少奇[illegible]頭腦中[illegible]錯誤思想傾向，極大地妨礙着大中小並舉方針的貫徹執行。

大中小並舉是高速度發展我國工業的必由之路

那些貪大求洋的人，認為「中小企業不經濟」，解決不了工業發展速度問題。在他們看來，要高速度發展工業，只能靠大型企業，中小企業是無足輕重的。他們不懂得，實行大中小並舉的方針，以大為骨幹，多搞中小，能夠調動億萬群眾建設社會主義的積極性和創造性，發揚「獨立自主、自力更生」、「艱苦奮鬥」、「勤儉建國」的精神，是高速度發展我國工業的必由之路。

毛主席教導我們：「看問題要從各方面去看，不能只從單方面看。」在加速實現我國社會主義工業化的進程中，必須十分重視現代化大型企業的作用。大型企業是我國社會主義工業的骨幹。正如毛主席教導我們的那樣：「沒有這個骨幹就不能使我國在幾十年內變為現代化的工業強國。」過去我們已經建成了一批現代化大型企業，今後還要繼續興建一批必要的大型企業，這是肯定無疑的。但是，建設現代化大型企業，不僅要有集中的資源，以及現代化的交通條件，而且用的設備多，投資大，建設周期長，在一定時期內只能有重點地進行建設，數量不可能過多。

同大型企業相比較，中小型企業需要的投資少，建設快，設備比較簡單易造，不僅中央和省、市可以辦，專、縣可以辦，農村人民公社和街道居民也能夠辦，利於調動各方面辦社會主義工業的積極性，收到立竿見影的效果。例如，小鋼鐵廠、小煤礦、小機械廠、小水泥廠、小化肥廠等等，投資一般只要幾萬元到幾十萬元，所需設備可由地方自己製造，幾個月就能建成投產。因此，只有堅決執行大中小並舉的方針，在建立大型企業的同時，更多地發展中小型企業，才能充分發揮我國地大物博、人口眾多的無比優越條件，做到工業企業遍地開花，到處結果，迅猛發展。

事物的發展規律總是從小到大，從低級到高級的。先從建設中小型企業着手，自力更生，艱苦奮鬥，逐步擴大規模。這樣做常常比平地起家，一開始就建個大廠，更能達到高速度，更能多快好省。有兩個鋁氧廠的建設事例，就是一個生動的說明：一個廠從小規模開始，設計能力三萬五千噸，就建成投產，在此基礎上，自力更生，不到十年發展成為[illegible]的大型企業；而另一個廠一味貪大，一開始設計能力二十萬噸，以後改為四十萬噸，「紙上」翻番，建設了八年，投資多用了幾倍，才建成二十萬噸的生產能力。

現代化的大型企業，必須有大批中小企業與之配合協作，才能充分發揮能力。「荷花雖好，也要綠葉扶持」。如果抓了一頭，丟了一頭，搞少數幾個大廠，只有「骨頭」而無「肉」，大廠就不可能發揮作用，也不會有工業的高速度。上海市工業發展快，產品成倍增長，重要原因就在於他們堅定不移地執行大中小並舉，以大為骨幹，多搞中小的方針。上海市機械工業大部分是中小工廠，除了三十幾個較大的工廠做主機、出成品外，百分之九十是做精加工、配件的，承擔各種工藝協作任務。猶如[illegible]，形成強大的戰鬥力。

從我國的實際情況出發，中小型企業互相配合，使工業能夠高速度前進，[illegible]。相反，那種只貪大，一味求洋，只搞大企業，不搞中小企業的做法，使我們國家的資源得不到充分利用，貽誤了時機，這才是最大的不經濟。

只有大中小並舉才能迅速實現工業合理布局

[illegible]

，就能夠更快地實現工業現代化。

那些貪大求洋的人，認為多搞中小企業，分散力量，不利於加快重點建設，解決不了工業布局問題。他們不懂得，只有實行大中小並舉的方針，以大為骨幹，多搞中小，充分發揮中央和地方兩個積極性，特別是更多地發揮地方辦工業的積極性，才能集中更多的人力、物力，組織起浩浩蕩蕩的建設大軍，加速建成各個地區不同水平、各具特點的工業體系，使我國工業布局更加合理。那種只搞大的，不搞中小，「一家獨辦」、包打天下」的錯誤做法，恰恰是妨礙集中力量，不利於加快工業建設，改善工業布局。

毛主席曾經指出：「地方應該積極地建立獨立的工業體系。首先是協作區，然後是許多省，只要有條件，都應建立比較獨立的但是情況不同的工業體系。」毛主席的這個指示，從根本上指明了工業合理布局的方向和道路。

[illegible]

大中小並舉有利於促進工業技術的不斷革新

那些貪大求洋的人，一聽說小廠，就認為是「土包子」，一聽說是土辦法，就認為是「落後的辦法」。他們的信條是：只有大廠、洋廠才能生產高、精、尖產品，[illegible]

[illegible]

大寨在前進　不斷攀高峰

通訊

偉大領袖毛主席親自表彰過的大寨這面紅旗，經過無產階級文化大革命的戰鬥洗禮，更加光彩鮮艷了。

無產階級文化大革命摧毀了叛徒、內奸、工賊劉少奇的資產階級司令部，偉大的毛澤東思想廣泛深入人心。在毛主席無產階級革命路線的指引下，全國農業學大寨的群眾運動[illegible]。

[illegible]「全國學大寨，大寨怎麼辦？」大寨黨支部帶領廣大貧下中農，帶着這個問題活學活用毛主席關於無產階級專政下繼續革命的偉大理論，堅持用「一分為二」的哲學思想，揭露矛盾，分析矛盾，解決矛盾。做到：成績大，榮譽高了，和「驕」字鬥；收入多，生活富了，和「滿」字鬥；經驗多，生產發展了，和「懶」字鬥。他們不斷地總結正反兩方面的經驗，在繼續革命的征途上，不斷攀登新的高峰。

揭露矛盾，堅持鬥爭　攀登思想革命化的新高峰

大寨是在兩個階級、兩條道路、兩條路線的激烈鬥爭中成長起來的。

但是，現在卻有人說，大寨的地主富農死了，活着的也不敢亂說亂動，不抓階級鬥爭也翻不了天。

大寨黨支部清醒地認識到：大寨的地主富農，不敢亂說亂動，那是因為我們鬥得狠，管得緊。他們有的人死了，但是這個階級的反動思想沒有死，階級鬥爭一刻也沒有停，階級鬥爭這根弦一點也不能鬆。

又有人說，大寨的階級陣線分得清，鬥爭不那麼複雜了。

大寨黨支部認為：階級陣線清不清，不能光看階級成分，重要的是要看政治思想的界線分明不分明。如果放鬆了政治思想領域裏的階級鬥爭，資產階級思想就會泛濫。這個鬥爭比過去鬥地主、富農複雜得多。

還有人說，大寨政治思想工作做得好，政治思想領域中誰勝誰負的問題已經解決了。

大寨黨支部回答說：幾千年留傳下來的舊思想和劉少奇的反革命修正主義餘毒，哪能一個早上就肅清？政治思想這個仗，要打幾十年，要打幾代。

也有人說，大寨社員思想好，覺悟高，思想鬥爭不太尖銳了。

大寨黨支部是這樣看這個問題的：社會主義革命越深入，公與私的鬥爭越激烈。破私立公，改造世界觀是個長期的任務。大寨社員思想好，是破私立公鬥出來的，如果放棄了鬥爭，「私」字就會抬頭，好思想也會變成壞思想。

就這樣，大寨黨支部緊緊抓住階級鬥爭這個綱，組織幹部和社員反覆學習毛主席關於階級、階級鬥爭和無產階級專政下繼續革命的教導，通過活生生的階級鬥爭事實，教育幹部和社員認識無產階級專政下階級鬥爭的新特點。堅持做到：有錯誤思想就及時進行批判，有歪風邪氣就抓緊進行鬥爭，始終堅持無產階級政治掛帥，思想領先的原則，自覺地鬥私批修。一九六八年，有一次，百貨商店來了一種新商品，有的人要「照顧」「大寨」，就多給大寨分配了一些。大寨有的社員覺得這是自己的「光榮」，不僅心安理得地自己買了，而且還替親戚朋友買。因為挑選商品，社員之間有的還鬧過意見。黨支部的同志發現了這件事，就組織幹部和黨員進行討論：這是吃喝穿戴的小事，還是階級鬥爭的反映？幹部和黨員對照毛主席的教導，通過學習和討論，認識到：大寨成了先進單位，有人會來「照顧」，如果自己不警惕，舒舒服服接受這種特殊「照顧」，資產階級思想就會趁虛而入。幹部和黨員的思想統一了，黨支部又把這件事拿到社員大會討論，聯系階級鬥爭的實際，狠批劉少奇的「階級鬥爭熄滅論」，大破「先進單位無矛盾、無衝突」的謬論，使廣大幹部和社員進一步認識到在社會主義條件下，階級鬥爭的新形勢、新特點，提高了堅持階級鬥爭的自覺性。

繼承和發揚艱苦奮鬥的革命傳統，是抵制資產階級思想侵蝕的法寶。過去，大寨貧下中農憑着一顆紅心兩隻手，一條扁擔兩隻籮頭，改造了窮山惡水，換來了集體幸福。如今，由上通了[illegible]車路，架起了高空運輸線，笨重的體力勞動大大減少了。但是大寨貧下中農認為，「扁擔精神」不能丟。因此，在大寨，青年人都[illegible]，老社員每年也要挑幾天擔子。他們說：防修擔不離肩，要一直挑到共產主義！

過去，大寨[illegible]艱苦奮鬥，幹革命，對國家的貢獻越來越大，集體儲備糧越來越多，社員生活越來越好。可是大寨貧下中農年年還要吃一段時間的窩窩頭。他們說，生活富了不忘窮，才能繼續革命。這幾年，大寨的小麥種植面積逐年擴大，貧下中農把小麥儲備起來，多賣給國家。他們說，這是支援國家社會主義革命和社會主義建設的需要。

敢想敢幹，敢於創新　向生產的深度和廣度進軍

無產階級文化大革命大大提高了大寨貧下中農的階級鬥爭、路線鬥爭的覺悟，也大大激發了他們的革命幹勁。他們遵照毛主席關於「人類總是不斷發展的，自然界也總是不斷發展的，永遠不會停止在一個水平上。因此，人類總得不斷地總結經驗，有所發現，有所發明，有所創造，有所前進」的偉大教導，[illegible]向生產的深度和廣度進軍。

[illegible]

（上）

大學生
氣勢磅礴震撼心魄的社會現實巨片
普慶·南華·珠江·南洋·高陞·銀都
最後今天
愛國分明
無限追憶

銀都
女大人世界
巧破箱屍案
大學生

江珠·慶普
運海·臺舞利
冠全·華大
都京
大學生
九霄驚魂
大師提妖
今續映
曉不多覺眠

空中强盜昨午在南越上空橫行
美軍機亂闖民航線
英客機來港途中險被撞毀
急速閃避時百餘乘客互撞十三人受傷送院

【本報訊】美帝侵越軍軍機昨日在南越上空險些又製造了一次撞毀民航機慘劇。當時滿載乘客由曼谷飛港的英航客機，要不是在千鈞一髮之際閃避及時的話，早已粉碎。

據有關方面指出，當時英航客機正在二萬五千呎高空的民航正常航線上飛行。但突然有三架美軍軍機闖進，迎面撲來。該英航客機由於急速閃避，以致機上乘客受到劇烈震蕩，互相碰撞，不少人受傷。客機抵港後，傷者立即分由四輛救傷車送入伊利沙伯醫院，至晚上七時四十五分，十一名傷者經敷藥後離院外，有兩名女乘客，因傷勢較重，需要留醫。

英國海外航空公司九二二次班機，昨天由倫敦經法蘭克福、羅馬、卡拉齊、曼谷來港，載客一百一十四人，機上人員十八人。據說，昨日上午十時五十五分該班機由曼谷起飛，午間十二時半到一時之間，機上乘客突覺機身急速轉側下降，互相劇烈碰撞，繫上安全帶的乘客則猛撞向機窗玻璃。一位暹國女郎在廁所內，被撞得左額腫起，左眼尾受傷。當時情形一片驚慌，十分狼狽。還有一名副機師右腳受傷。機中乘客當時不知發生什麼事，後來才獲悉險被美軍機碰撞。

在這批乘客中，有一個荷蘭旅行團三十多人，本來打算在港逗留三、四天，不料其中兩名女性重傷留醫。據說有一人傷了頸骨。傷者在慶幸生還的同時，大感掃興。

據怡和航空部機場經理婁維康說，該機當時在民航機正常航線中飛行，高度二萬五千呎，不知道美軍機何以會突然飛進這條航線，幾乎發生相撞慘劇。該處離香港約四百八十海里。英航已將發生此事經過分別向香港及倫敦報告。

有關方面提出報告：該機於昨下午三時四十六分降落啟德機場。這批「空中驚魂」的乘客，下機時有的傷頭，有的傷背，有的傷脚。

英航機抵港後，受傷的乘客被送往醫院敷藥，其中有兩人要留醫

，雖傷勢不重，但個個衣履不整，嚇到面青青。其中傷者即由四架救傷車送往伊利沙伯醫院治療。

十三名傷者名單如下：㊀高難路斯基，五十歲，男；㊁羅絲巴巴斯，二十六歲，女；㊂馬斯古斯文斯，四十七歲，男；㊃寧士安，五十六歲，男；㊄英登，五十歲，女；㊅安路基士，五十九歲，男；㊆羅登，四十七歲，男；㊇科露蒂，五十九歲，女；㊈伊力臣，二十[illegible]歲，男，機師；㊉[illegible]絲根，五十一歲，女；⑪巴絲安，二十七歲，女；⑫高安[illegible]，五十四歲，男；⑬[illegible]，五十歲，女。

日社會黨代表團 訪華後經港返國

【本報訊】日本社會黨活動家訪華代表團團長黑田壽男，秘書長岡田春夫，團員赤松康稔、石野久男、上田喜淑、加地登郎、兒玉寬次、蓬尾信治郎、松葉龍、矢山有作等一行十人，結束了在我國的訪問後，昨天由廣州抵港，隨即於下午五時半乘機返東京。

美公司增派貨箱船來港
其他公司業務遭受打擊
美貨箱船還為美帝侵略軍運送軍需品

【本報訊】美資貨箱公司不斷增派貨箱船來港，進一步搶奪香港的出入口貨運，其他船公司的業務已遭受影響。

對於美資船公司在這方面的動態，最近一期「經濟導報」曾有專文報道。文章首先指出，近一年來，美資船公司熱衷於派出貨箱船隻來港活動，這是跟尼克松政府擴大對亞洲侵略和掠奪的所謂「新亞洲政策」分不開的。美資航運壟斷集團從來就是為美帝的侵略戰爭政策服務的。美國航運壟斷集團雖然一再說什麼「派貨箱船來港是為了幫助發展香港航運業」，但也掩蓋不了其貪得無厭的擴大搜刮的野心。

大家知道，美國經濟危機正日趨嚴重。為了轉嫁危機，美帝把「剩餘商品」，大量向外傾銷。美資船公司加派貨箱船隻行走香港和東南亞各地，也正是為適應這樣做法的需要。

文章說，美資貨箱船來港的另一個目的，是搶奪香港的出口貨物。同時也是為了配合美帝加強軍事侵略，運送侵略軍用品服務。目前，來港活動最積極的美國××聯運公司就是替美帝運送侵略物資到各個侵略基地最落力的一家船公司。這家公司主要擔負美帝對遠東地區如日本、南朝鮮、台灣、南越、泰國等地的軍運任務。美帝擴大侵略印支戰爭之後，這家公司的軍運任務就更加頻繁。今年來，美資貨箱船裝運到香港的轉口貨或運出的出口貨，其中不少是供作侵略印支美偽軍使用的軍用物資，如槍彈、軍服、軍靴、化學原料、食品、藥物等。

文章指出，美資貨箱船來港搶儎貨物，使香港其它船公司業務受到影響，特別是有船行走美國線的船公司所受打擊更重。自從美資貨箱船隻加入行走美國線之後，許多船公司出入口貨運都比前減少。今年來，有不少開往美國的船隻一水船儎貨量竟然不足一千噸，這些船隻不得不在日本和其它港口多停留時日，爭取多一點貨儎。而今年來，美國××聯運公司每水船均接儎五、六千噸港貨出口，許多船噸香港的出口貨。由此看來，

上月份有一艘貨箱船竟搶儎了七千多噸香港的出口貨。由此看來，許多船公司生意已受到美資貨箱船隻加入行走的威脅。一俟美資貨箱船擴展行走歐洲線後，受到打擊的船公司將會更多。

文章說，美資貨箱船公司為了同港英和香港美資財團勾結，正加緊同港英進行勾結。而港英和香港美資財團也為着本身的利益，也願意扶及這種「合作」。港英在興建葵涌之三號泊位貨箱碼頭，其中一個碼頭已給美國××聯運公司投得，而葵涌共有三個碼頭，不難看出，港英正為美資入侵大開方便之門。

港九兩巴士昨出事
柴灣小童被撞慘死
大窩坪巴士撞柱傷三人

【本報訊】柴灣道柴灣第七徙置區地盤對開的斜坡處，昨日下午有一個五歲小童，被一輛巴士連撞兩次後，送院搶救中斃命。

死者梁潔輝，五歲；其父是太古船塢工人；死者四兄妹，排行第二；一家同住柴灣徙置區十八座二七二×號。

昨天下午三時許，梁母帶死者到柴灣徙置區，還有死者兩個妹妹，一個四歲，一個只有四十多天，兩人準備去磅重。梁母又揹又拖，有點吃力。當她們四人行至出事地點，準備過馬路，梁母正小心在路邊探望有否車來。那時，一輛未有載客的雙層巴士正從筲箕灣向柴灣開去，司機沒有發覺，梁潔輝被撞離數丈遠。梁潔輝竟能站起來叫聲「媽媽」。其母大驚，猛喝巴士停車，豈料巴士仍往前衝，終於再撞向梁潔輝身上，當場重傷，送院搶救中斃命。

昨晨八時，正值大雨之際，有一輛巴士經九龍大窩坪斜坡上，可能因天雨路滑，失去控制，撞向路旁燈柱，多名乘客受傷，其中三人送院。

出事的是二號F巴士，行走深水埗竹園線，編號HK四五〇×號。該巴士駛經翔龍道與大窩坪一斜坡路，可能由於大雨路滑，突然衝向路邊，將一條燈柱撞斷，車頭凹陷。當時車上滿座，有八十餘乘客在車廂內互相碰撞，多人受傷，三名乘客傷勢較重，巴士失事後，送院救治。該處交通受阻數十分鐘。

三名傷者：朱炳林，四十歲；梁偉雄，卅四歲；陳永強，廿五歲。

【本報訊】昨日港九新界共發生車禍卅四宗。

昨晨八時二十分，兆士頓道近灣仔道，六十三歲老婦劉心，在落電車時跌倒受傷。

下午三時，遮打道近行人隧道，七十七歲男子廖文炳，被一輛電單車撞傷。電單車人是二十一歲的男子譚錦志，也受了傷。

下午七時十五分，黃泥涌道近體育路，二十四歲女子吳文潔被電單車撞傷。

上午九時十七分，龍翔道近大埔道，一輛九龍巴士撞燈柱，四十四歲的乘客朱炳林受了傷。

上午十時十分，新山道近炮仗街，七歲男童余錦華，被一私家車撞傷。

下午二時二十分，龍翔道近明德街，十五歲男童劉生強，騎單車與一電單車相撞受傷。

下午五時半，觀塘道近振榮街，四十二歲的女子李麗被一貨車撞傷。

下午七時半，[illegible]

上午十一時二十分，青山道近三十四咪，一警車與電單車相撞，二十八歲電單車司機梁坤雄受傷。

下午八時五十分，青山道十二咪又四分三，生力啤酒廠門外，一名十六歲少女杜嘉儀被一私家車撞傷。

沙田大嶼山西貢元朗上水粉嶺等區
新界同胞熱烈籌祝國慶
香港仔區同胞亦已成立籌委會

【本報訊】新界各區同胞陸續展開籌備慶祝國慶工作。香港仔區同胞、各業工人及一些團體單位亦紛紛成立慶祝國慶籌委會，迎接光輝的節日。

在各籌委會議上，出席代表指出：今年是偉大的七十年代的第一個年頭。這幾個月來形勢發展很快，特別在偉大領袖毛主席的莊嚴聲明發表後，對世界革命人民鼓舞很大。七十年代的確是翻天覆地的年代，是革命的年代。「敵人一天天爛下去，我們一天天好起來」的形勢現在更加明顯了。各單位代表紛紛表示，一定要進一步學好用好毛澤東思想，並掀起一個活學活用毛澤東思想群衆運動新高潮，用更加廣泛深入地團結愛國的實際行動來迎接國慶。

沙田區同胞慶祝中華人民共和國成立廿一周年籌委會於前天成立，參加會議的該區農民、坊衆和工商業者等代表，就有關問題進行了詳細討論。

大嶼山三鄉同胞已成立慶祝國慶籌委會，展開籌備工作。

西貢、坑口區慶祝國慶籌委會已於日前成立。

元朗區同胞慶祝國慶籌備委員會亦已組成，在首次會議中，就籌備慶祝問題，出席者詳細交換意見。

上水、粉嶺區籌祝國慶委員會亦已成立。

香港仔區各界慶祝國慶籌委會已於日前成立，並就籌備慶祝活動問題，進行了討論。

廣義堂坭水工業會日前召開理事及區代表會議，成立了慶祝中華人民共和國成立二十一周年籌備委員會。會議着重討論當前國內外形勢及慶祝國慶的各項活動問題。

港九攝影總工會昨日成立國慶籌備委員會。

坭水木匠太古車衣工會
分別展開籌備慶祝工作

太古公司華人職工會日前召開各部門理事、幹事及各廠部代表擴大會議，詳細籌備慶祝國慶工作，出席會議的有來自太古糖廠、剛光漆廠、太古貨倉、香港汽水廠等廠部工人代表數十人。各廠部代表指出，必須加強學習毛澤東思想，結合本單位實際情況，搞好大團結，以活學活用毛澤東思想為慶祝活動主要內容。會議即席組成太古公司華人職工會籌備慶祝中華人民共和國成立二十一周年委員會，並通過有關決議。

港九車衣工會日前舉行理事代表會議，成立慶祝中華人民共和國成立二十一周年籌備委員會，並進行了熱烈討論，一致認為要積極貫徹活學活用毛澤東思想，並決定今年國慶除大集會外，各區根據實際情況，開展各種形式慶祝的活動。

港九樹膠塑膠總工會已組成慶祝國慶籌委會，展開籌備工作。

港九木匠總工會決定分區擴大慶祝國慶活動，亦已成立慶祝國慶籌委會，決議舉行慶祝大會及聯歡活動，各區代表還決定發動會員同鄉，分別在各區參加慶祝活動。

港九坭水業職工會慶祝國慶籌委會經已組成，昨晚召開了第一次全體籌委會議。會上各位籌委決定以各種方式隆重慶祝國慶。

保健體育會日前召開理監事擴大會議，即席成立慶祝國慶籌委會，展開籌備工作。

天氣和潮水

輕微和颱風，大部分時間天晴，但稍早會有少許零散驟雨。下午最高氣溫卅一度。

高潮 上午五時十六分
低潮 下午一時五三分

昨天的紀錄
氣溫 最高 三〇·五度 最低 二四·五度
日照 四點四小時
雨量 一·二四吋

基隆街昨晚大火 全層樓遭燒光
七戶無家可歸一人燒傷
百爵酒樓廚房燒抽氣機

【本報訊】九龍基隆街一六六號六樓，昨晚九時一場大火，全層樓燒光，七伙人家約二十人無家可歸，一男子燒傷送院救治。

起火原因，聞說該樓頂層有一男子在點火水爐，火水爐爆炸，火勢即蔓延。他閃避不及，頭髮被燒掉，背部也遭燒傷。他一面呼叫，一邊撲火，屋內其他六伙人聞呼叫聲，已見樓內火光熊熊，濃煙瀰漫，各人不暇收拾東西，倉忙衝出梯口，向樓下逃生。傷者亦由同居攙扶落樓離火場。約在九時十五分消防車到，架雲梯撲救時，全層樓已付之一炬。七伙人家約二十人，隻身逃出，財物全燒光，無家可歸。有關當局雖有登記，但未作安置。

火災現場隔鄰為一家泥水影院，未被波及，但受嚴重水浸。

傷者名[illegible]，廿一歲，毛衫工人，傷頭及上身。

【本報訊】九龍佐敦道二十八號百爵酒樓，昨日下午三時十分發生小火。

百爵酒樓五樓的廚房部的一部抽氣機，昨日下午三時許突然噴出大量濃烟。食客有人報警，待警救火車抵達時，酒樓人員已將濃煙清除。

男子服毒昏迷 彌敦道招待所

【本報訊】昨日上午十時左右，九龍彌敦道二三二號×樓一間招待所內，有一男住客被發現服食了有毒物品，倒臥床上。招待所伙計報警，將他送往醫院救治。該男子姓陳，廿五歲，是於前日到上址開房的。

「紅旗」第九期到港
載有兩報一刊社論「提高警惕，保衛祖國——紀念中國人民解放軍誕生四十三周年」等文章。

【本報訊】「紅旗」雜誌第九期已運到港發行。本期刊載有兩報一刊的社論「提高警惕，保衛祖國——紀念中國人民解放軍誕生四十三周年」，以及由解放軍和民兵寫作的文章多篇，包括：[illegible]黨支部的「發揚愛國主義和國際主義的革命精神」、[illegible]「政治思想領導」、[illegible]「在改造世界觀上狠下工夫」等。本期雜誌並在「一個社會主義建設新高潮正在興起」的專欄裏，發表了一系列調查報告，包括江西九〇一地質隊的調查報告「一支社會主義工業建設的開路先鋒」，浙江淳安縣的調查報告「一支土生土長的農業技術隊伍」，還有鋼鐵公司鋼廠的調查報告「在『鞍鋼憲法』的光輝照耀下不斷前進」等等。即日起港九各書店、報攤、國貨公司及戲院寄售部均有發售。

商台私設電台案 由澳司警處辦理

【本報訊】澳門消息：香港商業電台在澳門私設電台，實地轉播本月廿二日賓菲加對澳聯隊一場球賽情況，被澳警方「包抄」，在場一千人等及廣播器材一批，被帶返警察總部落案，兩男子被控私設電台。此案已移交澳門司警處辦理。

西區山道小販 昨天又遭拉趕
生果檔被推翻三人被捕

【本報訊】西區山道小販昨天又遭搞亂。昨天上午十時，由洋警官率領的「沙展」、警員一隊，對小販作威作福，要拉要鎖。小販堅持說理，那洋警官道理說不過，蠻橫起來，把一檔生果推翻，蘋果、青梨、啤梨等散滿一地。一個女小販繼續說理，洋警官竟指使警員把她抬上警車。昨天共有三名小販被捕，許多生果被踐踏，被捕者後來要交二十元保釋。

在大窩坪撞燈柱造成三名乘客受傷的巴士

升降機斷纜 三女工受傷
觀塘一建築地盤昨出事

【本報訊】觀塘[illegible]街與瑞和街交界處的一個建築地盤，昨日上午八時前，有一架運載石屎的升降機突然斷纜，三名女工被壓傷，送院救治。

該建築地盤為香港電話公司訓練學校校址，由保×建築公司承建，動工已有數月，目前已建至五樓，快將完工。

昨晨八時許，地盤工人已在開工，工人將石屎放進升降機運上五樓。當機升至三樓之際，鋼纜忽然斷了，石屎櫃斗向下滑落，有三個在升降機底清理垃圾的女工聽得聲響，急忙走避，但仍受纜架及硬物壓傷手部和脚部，在場其他工人見狀馬上上前施救，並報警將她們送院。

三名女傷者：趙梓[illegible]

印航機週日由泰飛港
發生故障幸有驚無險

【本報訊】曼谷消息：星期日下午，一架由曼谷飛往香港的印度航空公司「波音七〇七」號客機突然出事，幸而無險，機上一百一十二名乘客沒有受傷。據悉，這架航機是在曼谷起飛後二十分鐘時發生故障，原因為機器上端的活塞突告彈起擾及右翼，該機立即調頭飛返曼谷機場，另行換機接載旅客起程。這使該機航程受阻數小時之久。

抛垃圾被控 兩週五十宗

【本報訊】當局派出兩個小組，在港九各地區巡邏，檢舉亂拋垃圾者。據統計，在本月十日以來兩週期間，共被控者有五十宗。[illegible]

警裝彈弓引致車禍
白牌司機反被拘控
另一警員涉嫌向小巴司機收欵

【本報訊】警方經常假扮乘客「裝彈弓」，企圖捉捕「白牌車」司機。本年六月間，警方用上述手法，向一白牌車司機下手，引致四車連環相撞。[illegible]

與母口角 少女仰藥

【本報訊】昨日上午十一時許，一名少女[illegible]

北京彩紙摺燈

北京彩紙摺燈，紙質特別優良，繪畫精緻，顏色鮮艷奪目，適宜節日慶祝裝飾，增加歡樂氣氛，為適應廣大客戶要求，特早安排供應，本銷，出口，現貨，期貨，均表歡迎。

總經銷處 天益紙行有限公司

電話：K707127，K212376

棉藝織造廠

門市部十六週年紀念

大減價

由八月十八日起（星期二）

一年一度優待顧客

各衫一律

六折至八折

歡迎選購

地址：香港皇后大道中153號

電話：二六〇四四四四・四七二四四四

香港仔木屋商店和攤檔被拆情景

新華戲院 黃大仙

七人球賽九一揭幕
全部秩序編定發表
四十七隊參加共比賽四十六場

【本報訊】一九七〇至七一年七人足球淘汰賽，定於九月一日（下星期二）在港會球場舉行[illegible]

一單之後再來一單 飛仔又在戲院廁所行劫

新華戲院觀衆刀下破財

黃大仙途人被三飛箍劫

【本報訊】又是飛仔在廁所暴力行劫的鬼闊。繼日前樂聲戲院廁所發生飛仔行劫案後，昨日下午六時許，九龍亞皆老街新華戲院男廁內，三名飛仔持呎來長的東洋刀，威脅一名如廁男子，劫去現款一百二十元及手表一隻，事後逃去無蹤。

昨日下午六時許，新華戲院的男廁所內，有一個年約三十歲的男子入內小解，突然有三名飛仔向他逼近，其中一名手持呎來長的東洋刀威脅他不得叫嚷，要他拿出身上財物來，否則將之「措死」。結果被劫去現款一百二十元，以及一隻手表。事後他向戲院方面投訴，但三名飛仔已逃之夭夭。

【本報訊】昨晚九時，黃大仙徙置區第十六座門外發生劫案，一名廿九歲男子被三名年約二十二歲的飛仔劫去現款二千元，一個手錶及一支墨水筆。

據悉，三匪徒是用「雞頸黨」的手法，一人從後面夾住事主，二人向他毆打，並搶去他的財物。

又：九龍何文田區太平道一號A三樓昨晨五時許發生爆竊，事主失去現款、手表、戒指等共值一千三百元。

住於上址的是尖沙咀扁鵲表行的老板楊殿法一家。昨晨五時許，他八歲大的女兒突然醒來，發覺有賊人在其父母睡房內搜索，她驚到不敢聲張。待竊賊走後，這個小女孩才將父母喚醒，告知此事。事後發覺失去現款、手表、戒指等共值一千三百元。

估計竊賊是從上址的露台爬進廚房，然後將工人房從外面反鎖，之後始在屋內搜劫。

香港仔水塘道等處 數十木屋店檔被拆

當局只給回每檔三乘四呎攤位

【本報訊】香港仔水塘道及漁光道四十四木屋攤檔、商店，昨晨被寮仔部拆個清光，要搬到水塘道靠山邊的臨時安置區內。新攤位僅三呎乘四呎，有人無法經營，被迫轉業。

被強拆的四十四間木屋攤檔、商店，有五金、理髮、藥材、熟食、飯店、生果、蔬菜、雜貨、燒臘及日用品等，都持有小販牌照或商業牌照，經營數年之久。

他們的攤檔、商店被拆後，沒有獲得補償，只給回三乘四呎的固定攤位，還要自己掏出二百多元架搭攤檔。最使他們頭痛的是，這麼小的攤檔，將使他們難以經營。

攤檔分配在香港仔，住處卻被安置到廣是檳。攤檔的細小，使他們大爲窮困。有利理髮一檔被拆後，新攤檔只放得下一張理髮椅，卻企不落人，怎能理髮？

一些豆腐舖亦居的，曾平記豆腐舖的東主說：「單係煮豆腐的大鑊就放唔落啦。」羅錦記飯店，本有飯檯數張，現在一張檯也放不下。由於港英不容許遲延，強行將木屋拆毀，使他們大受打擊。

香港仔木屋商店和攤檔被拆情景

沙田一木屋遭拆 老少十二口失家

【本報訊】新界沙田一木屋，昨天遭寮仔部人員強拆，戶主一家十二口失去了家園。

遭強拆木屋的戶主張耀華，原在沙田舊機場附近居住，年前住屋爲「九•一」風災所毀，才在沙田醫院附近的地方盖搭一所木屋居住，同時兼營一些水泥、磚石等建築材料爲生，一家十二口住此已七年之久。最近，寮仔部通知，要他們遷往火炭，但戶主以爲那裏難於找尋生活，要求延期拆遷，但遭拒絕。

昨天上午，寮仔部大批人員及一批警察到場，強行將木屋拆毀。戶主指出，拆屋通知期限未到，就突然派人來拆屋，於理不合，當局此舉使他損失很大。戶主說，在他的木屋被毀後，發現失去了一隻價值六百元的手表。戶主表示，有關當局要對他的損失給予賠償，並安置他們居住。

廠商會改選 昨開始投票

【本報訊】香港中華廠商聯合會選舉第七屆會董，定明日下午二時半，於會員年會後隨即開票。昨日上午九時，選舉委員會主任委員梁乃榮、委員李迪源、譚耀然、李琳明等將選票櫃密封押抵會所，九時半開始，各會員前往投票者踴躍。投票時間至廿七日正午十二時。該會會董選出後，再由會董互選正副會長、常務會董及各部部長。

北角新邨治安日壞

【本報特稿】「飛仔成日喺依度近搶嘢，叫我哋點住呀！」「隔離成日開新潮舞會，嗰的後生仔梗係壞啦！」「差佬成日就會抄牌，對嗰的飛仔搶嘢理都唔理！」……

連日來，北角新邨廉租屋（東座、西座、中座）頻頻發生搶劫、爆竊案，匪徒越來越猖獗。居民出入隨時被搶，屋中無人即被搜劫，治安如此，居民怨言四起。

半月人工轉眼化烏有

前日下午六時，一位做假髮的女工，剛剛從工廠出糧一百五十元，當她乘搭電梯準備上六樓時，一位年約二十歲的飛仔跟她進入電梯，不久電梯升到四樓，飛仔即露出真面目，威脅該女工交出身上的款項，這位女工在他威脅下，只有把半個月辛勞所得交出。

據居民說，匪徒專向婦女、老幼輩下手，匪徒在大廈周圍徘徊或坐在石櫈上，一見有婦女上樓，就在後面跟蹤，伺機搶劫。在本月二日下午九時多，一位住在筲箕灣的婦女到該廉租屋東座六樓六×四室找親戚，當時，她接到家裡電話，知道家姑病急入院，於是趕着回家看個究竟，可是，當她由六樓乘搭電梯下樓時，就在四樓間，即遭飛仔強行搶去手袋及手錶，共損失七百餘元。

有一位住在八樓八×七室的家庭主婦，數日前的中午，與其孫女落街散步，由於沒有留神飛仔的跟蹤，由地下步上八樓，就在樓梯轉角處，遭一名年約十六、七歲飛仔攔截，要她交出飾物，她不理睬，飛仔即出手搶去一條頸鏈及一雙玉鈪，共值二百餘元，飛仔得手後循樓梯逃去。

弄得居民人心惶惶

匪徒的猖獗，搞到居民人心惶惶，居民說，在東座近漢華街的大廈走廊，經常見有三三兩兩飛仔集結。一位住在近漢華街的一〇×八室的婦女，大前日下午與其女由外返家，當她正在開門之際，一名飛仔即由後面撲過去，閃電般劫去現款六十元，她大呼「搶嘢」，但飛仔已飛奔下樓。

不敢一個人上樓落樓

由於匪徒猖獗，使居民早出晚歸都提心吊膽。有一位主婦說，有一次，親戚請飲，直到晚上十時多才散，當時她自己一人不敢上樓，唯有在外面打電話上樓，叫其家人落樓接她。很多居民到晚上就不敢一個人上落樓，她們都盡量少出街，避免遇到飛仔，遭到不必要的損失。

匪徒就是在光天化日之下也一樣做世界，見居民家中無人，乘虛而入，搜劫居民財物。本月五日下午三時左右，東座八樓八×〇室第二次遭到劫匪光顧，當時，他們一家人外出，劫匪破門而入，大肆搜索，偷去錢幣、電視機等物件。本月十日上午十時，八樓八×二室一位家庭主婦與傭落街買餸，把一個銀包放在廳中枱面上，內有五十元，不料她到房內拿東西再出廳，已被匪徒入屋把銀包偷去。

警方對此應負起責任

居民還指出，不久前，有一位清潔工人於大廈梯間發現十多把利刀，可能是匪徒藏放在該處，準備行劫時用的。這位工人發現後報警。一位住在一〇×九室的居民，於本月廿二日中午十二時，在梯間被劫匪伏匪行劫，匪徒一聲「銀包給我」，她又失去三十多元。居民質問說，治安如此之糟，到底警方是否有負應負責任？

「康樂中心」製造飛仔

居民憤慨地指出，在廉租屋附近，有什麼「康樂中心」，招引那些穿窄褲、長頭髮、男女不分的飛型青年在此胡混，這些青年有些是住在廉租屋的，有些則從外面來的。居民說，什麼「康樂中心」和「××會」，其實是製造飛仔的場所，那些被誘去胡混的無知青少年，有的只有十三、四歲，最多也只有十八、九歲，他們受不良風氣影響，變成飛仔後，就漸漸做壞事，從搶劫、非禮的也大有人在。

居民一致表示，匪徒猖獗，嚴重影響他們的生命和財產安全。警方對此不能忽視，要切實負起維持治安之責。

本報記者

港九百貨業商會 昨舉行成立大會

【本報訊】港九百貨業商會成立大會昨日下午在會所舉行，設酒會招待來賓。

酒會上，該會理事長胡士德致詞稱，該會剛剛成立，一切會務有待發展，希望全體同業大力支持，發揮力量，搞好會務。在愛國反帝旗幟下，團結更多同業。

香港中華總商會會長王寬誠代表中總向該會致以熱烈的祝賀。

該會負責人胡士德、黃開萬、余嚴、朱灼雲、陳永發等在酒會上向來賓敬酒，與會者紛紛爲祖國繁榮富強乾杯！爲同業、來賓身體健康乾杯！

古洞和慈雲山命案 昨由死者親屬作供

【本報訊】今年以來，兇殺案頻頻發生。昨日有兩宗兇殺案分別審訊，兩案死者均爲青年，其中一死者且涉及黑社會飛黨鬪片事件而致死。

首宗是本年七月廿五日發生在落馬洲古洞村，死者劉偉清，是一名雜籍英兵之弟。

昨日，死者之兄劉觀新作供說，他是駐守深水埗軍營的蘇籍英兵，家住古洞村石仔嶺。本年七月廿五日下午二時半，他在家中，劉偉清（死者）突然跑回家將他喚醒，說是在外被人毆打。他與其弟一同出外，見三名男子站在一輛貨車前，他上前詢問何事。其後，三男子與其弟發生糾纏，他亦被毆。事後，他往咖啡店報警，其弟被網頭毆打，繼續送院，劉偉清因傷勢嚴重，不久死去。

三名被告是：㈠陳完金，卅歲，貨車司機；㈡陳拜升，四十六歲；㈢李杜，四十七歲，三人均古洞村一木廠老板及勞工，被控謀殺劉偉清。

昨日作供的還有石湖墟醫院一姓周醫生、伊利沙伯醫院急症室值班醫生、陸軍醫院醫生及警官等。該案今日續審。

次宗爲本月五日發生在慈雲山徙置區。死者歐陽志恒，昨日死者五十歲母親作供。死者之兄歐陽志洪，昨日亦出庭作供，他說其弟（死者）曾加入「和勝×」黑社會，而該處有「十四K」和「和勝×」兩批人馬經常「開片」。

案中三被告爲：㈠高因洪，二十歲；㈡張文彬，十九歲；㈢李定方，廿二歲。同被控謀殺歐陽志恒。該案今日續訊。

小童墮樓受傷

【本報訊】昨晨九時許，牛頭角徙置區第十四座九樓八二×室有一個七歲小童曾國新，由騎樓墮下街中，跌落商店簷頂，再彈落地下，受傷送院留醫。

法庭商訊

藏有空彈殼 商人惹麻煩

▲一名商人，因無牌藏有空彈殼，昨被判罰款二百元。

被告王啄，五十歲，住鴨寮街，被控六月十七日無牌藏有一批空彈殼。

▲一名青年，因與未足十六歲的女童發生十一次性行爲，押候一週宣判。

被告莫志洪，二十二歲，無職業，被控今年三月至八月間與一未足十六歲的劉姓女童發生十一次性行爲。此案是在酒樓揭發的。

▲一失業男子，因借錢不遂，用鉸剪刺傷一女子，昨被判入獄三個月。

被告唐維榮，三十…

被告男子方水泰，廿二歲，文員，住打鼓嶺道。控於法庭，押候七日始宣判。

汕頭月餅 訂購踴躍

【本報訊】由汕頭食品公司監製之汕頭中秋月餅，自接受訂購以來，訂購者踴躍。截止訂購日期爲八月三十日。經銷處聯記號，地址：上環新街市街三十三號，電話四四一八七五、四三三一九八。

「財不可露眼」

警方「妙文」可資共賞

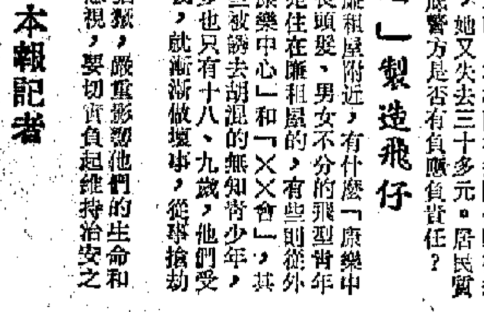
【本報訊】劫竊案頻生，許多還未破獲，警方於是在新印刷的一份傳單裏叫人「財不可露眼」。

這份傳單屬「妙文」之列，可資共賞。文內如此說：「切要小心謹慎及保持秘密。千萬不要讓匪徒知道你解款及提款的習慣。往返銀行的途徑和手續要時常變更。……」

「如果存款……必需存放在屋內時，應該將款項鎖入夾萬。但切勿將夾萬鎖匙放在屋內，因爲即使將鎖匙藏在最秘密的地方也會被匪徒找到的。」

夾萬鎖匙應該放在那裏才算「安全」？傳單沒有獻出妙計。至於夾萬被搶如何對付，傳單就更加隻字不提。

如此這般「財不可露眼」，不是大可引伸爲「夾萬鎖匙不可露眼」、「夾萬不可露眼」麽？

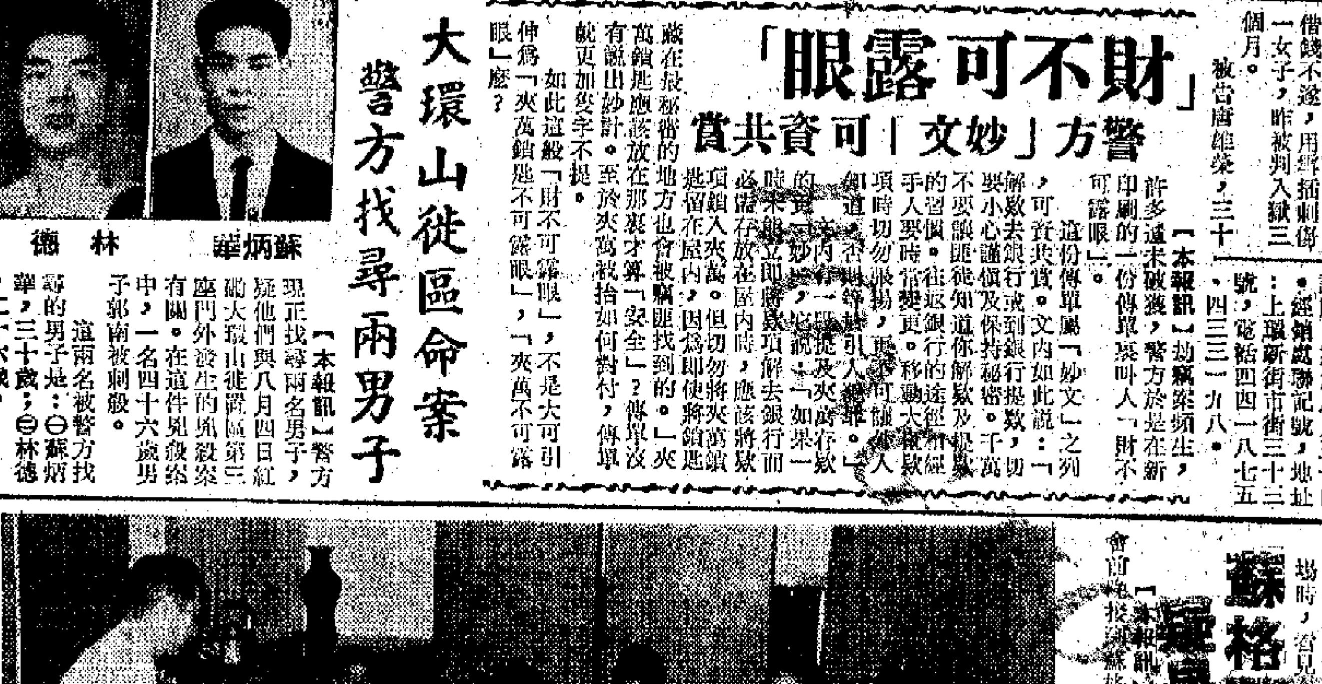


蘇炳華　林德

大環山徙區命案 警方找尋兩男子

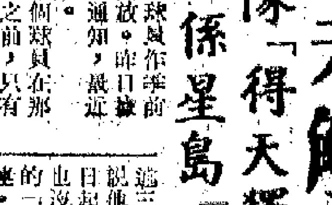
【本報訊】警方現正找尋兩名男子，懷疑他們與八月四日紅磡大環山徙置區第三座門外發生的兇殺案有關。在這件兇殺案中，一名四十六歲男子郭南被刺殺。

這兩名被警方找尋的男子是：㈠蘇炳華，三十歲；㈡林德，二十六歲。



澳門新青、勤青男女乒乓球聯隊昨晚在福建體育會會所與福建男女乒乓球隊進行友誼賽，賽後雙方舉行座談會，交流比賽經驗。

體育



七人球賽九一揭幕 全部秩序編定發表

四十七隊參加共比賽四十六場

【本報訊】一九七〇至七一年度的甲丙組七人足球淘汰賽，定於九月一日（下星期二）在港會球場揭幕。這一屆的比賽，共有四十七隊參加，共比賽四十六場。足總聯賽管理委員會排定分別於九月一、二、三一連三天，及五、六一連兩天，分別在港會球場、大球場舉行。頭三天門票分一元、二元半兩種；後兩天門票分一元、二元、三元、四元共四種。

足總昨將這項比賽的具體賽期、時間、場地發表，現先將首三天秩序錄下：

九月一日（星期二）

①元朗乙	對	精工	四時半
②星島乙	對	九巴乙	五時正
③元朗甲	對	九巴	五時半
④保濟	對	公民	六時正
⑤港會甲	對	陸軍甲	六時半
⑥天鵝	對	港青	七時正
⑦怡和乙	對	警察甲	七時半
⑧消防乙	對	流浪	八時正
⑨東昇甲	對	愉園乙	八時半
⑩怡和丙	對	渣打	九時正
⑪東昇乙	對	消防甲	九時半

九月二日（星期三）

⑫電話乙	對	織行	五時正
⑬愉園甲	對	市政	五時半
⑭港會乙	對	傑志	六時正
⑮華難	對	愉園丙	六時半
⑯約瑟	對	陸軍乙	七時正
⑰電話甲	對	消防丙	七時半
⑱東方甲	對	荃灣	八時正
⑲中青	對	警察乙	八時半
⑳星島甲	對	①勝方	九時正
②勝方	對	③勝方	九時半

九月三日（星期四）

⑥勝方	對	⑦勝方	五時正
⑧勝方	對	⑨勝方	五時半
④勝方	對	⑤勝方	六時正
⑩勝方	對	⑪勝方	六時半
⑫勝方	對	⑬勝方	七時正
⑭勝方	對	⑮勝方	七時半
五一七	對	港燈	八時正
南華乙	對	南華甲	八時半
海軍	對	九巴甲	九時正
東方乙	對	怡和甲	九時半

（以上三天比賽均在港會球場舉行）

球季開鑼迫在眉睫 練波場地迄未解決

跑馬地場內市政隊「得天獨厚」

通過某種人事關係星島「叨光」

【本報訊】本屆足球季開鑼之期已迫在眉睫，但爲了球員作季前試腳的練習場地，有關當局卻連一天也不將跑馬地球場提前開放。足總秘書處曾與有關方面接觸，足總迄未接到有關提前開放球場的通知，最近足總曾與之交涉，所得的結果也是非到九月一日不能開放。

昨日下午，跑馬地唯一架起龍門的一個球場，有幾十個球員在那裏練球，原來那是市政足球隊的「私家場」。在九月一日之前，只有市政足球隊有權在這個場地優先練習，倘有其他球隊的球員擅自進入，隨時有被驅逐出場可能。但是，也有例外，如星島隊就因有教練之故，卻通過這些關係，於昨日下午五時許，拉大隊人馬入跑馬地球場，「全副武裝」地進行練波。不過，這個球隊亦有教練的人對記者們表示：「大佬，而家都係偷偷摸摸，……」

由於機會難得，星島教練昨天因事沒有到場督練，由助教謝遠新全權指揮，星島的所有甲組、後備球員全都到場，進行七人賽的練習，以應付七人賽的來臨。

因爲場地的關係，星島的一、二兩隊，輪流與市政隊作練習賽。星島一隊由張劍思把關，謝國強、李炳德、劉東華鎮守後防，劉棣清、駱少年及馮紀魂在前綫馳騁。另一隊因何容興指揮，由新加盟的黃錦燦督鬥將之缺，後中三人是霍柏寧、區永雄及黃植鑫，前面三人是鄧彰年、何耀強及曾聰晉。兩隊練習時，態度還算認真，至將近七時才告結束。

九巴警察之戰改期

【本報訊】九巴原與警察相約，於昨天午後在花墟球場作練習賽，但因昨天大雨，球場積水，臨時宣佈改期，球場外面掛上一塊小黑牌，寫着「比賽改期」四字。有些未知改期的球迷，到球場時，看見全無動靜，竟白走一趟。

蘇格蘭三飛來蜢 疑是流浪會外援

【本報訊】足球總會前日接獲蘇格蘭足總寄來三張球員「自由轉會證明書」，這三個球員是：一、華達芝拉（蘇寶瀛會）；二、戴力加利（蘇特維會）；三、積克寧亨（蘇十柏會）。蘇格蘭足總還附有一封信，簡單地介紹上述三人的球技。

據悉，陳瑞麟、必得利正在英國物色好手，行前所放出的爆氣也是有意在必得利的老家蘇格蘭找三名「外援」，現在就在此時，蘇格蘭足總來信提到三名可以「自由轉會」的球員，雖然沒有說明與流浪有關，但圈內人士很自然地會聯想到流浪班主之事。足總某執委更肯定地說：「唔使問，這三個人都係必得利揾嚟嘅！」到底這是巧合，抑或真是必得利班長的成果，待下月初必得利等返港後自有分曉。

但是，由於目前流浪的「鐵甲兵團」，超不流……

港澳籃球乒乓友賽 交流經驗氣氛和諧

香島校友福建昨分戰新青勤青

【本報訊】澳門新青男女乒乓球隊爲了促進友誼，交流經驗，昨天在香島中學球場與香島校友隊作兩場友誼賽。結果，新青隊一勝一和，男子隊以五比三獲勝，女子隊以一六比一六握手言和。比賽始終在和諧的氣氛中進行。

【本報訊】澳門勤青男女乒乓球隊，昨晚在福建體育會會所，與福建男女乒乓球隊作友誼賽，雙方表演精采演出。結果福建男子隊先以五比一獲勝，女子隊亦以三比〇告捷。

賽後，福建體育會負責人，與澳門新青、勤青隊負責人、全體隊員在會所舉行了座談會，交流比賽經驗。

胡亂判處球員停賽 澳小總顛倒事實

康樂隊表示不滿

指此舉爲扼殺小球運動

【本報訊】澳門消息：康樂足球隊前日致函澳門小球總會，指出該總會顛倒事實，不顧球證判決，輕率判決該隊球員盧德威停賽四場，甚不公允，對小總會此一判決，表示不滿。

本月十日康樂、中華兩隊在小球賽中對壘，結果中華以一球勝康樂。比賽下半場，盧德威與中華球員鄧光在爭球時發生衝突，球證判罰球員鄧光出場，盧德威亦同時被罰出場。……[illegible]

紡織染團結乒賽 昨晚四場分勝負

五金同業乒賽今晚揭幕

【本報訊】紡織染團結杯乒乓球賽，今晚七時半有兩場在工人俱樂部舉行，由織友對精略；經紀青年對新鋒。

昨晚四場比賽結果：南洋一勝毅誠五比〇；新生勝南聯五比四；松青勝精仿五比〇；東聯勝織青五比三。

該會主辦的團體乒乓球賽，今晚在工人俱樂部開始。

【本報訊】港九鋼材五金商會舉辦的五金同業乒乓球賽，今天下午七時在該會會所（銅鑼灣道七〇七號新興大廈八一一至八一四室）抽籤，編排賽程，廿九日開賽。

論壇 波壇

聯賽逐隊談

東方老將似難爲繼 流浪班兵不是正途

王暉平

東方會搞足球，常常舉棋不定。去屆季初，該會有人發言不搞「職業波」，要求保業餘資格，但言猶在耳，隨即派隊參加職業賽。到了今屆，更「飛」了一個多年出錢出力的騎某人，實行註冊爲有限公司，再搞其「職業波」。但因人事複雜，條件不夠，羅致了幾個老將，配上頭有若干球員，表面看來，似比去屆較有斤兩，實際仍是一支「中型班」。將來演出如何，尚未可知。去屆，由於大部分球員練習較勤，常以死纏爛打的姿態出現，故能打穩了甲組地位，今屆若干老將加入，但是，不致再有一大家供「一應腳」，能否打出去屆成績，不無疑問。所以，人們認爲今屆的東方，球員中老的太老，新的太新，看來也不會有什麼振作的。

流浪今屆徵兵徵到蘇格蘭，必得利、趙不弱、陳瑞麟、陳瑞琴，從治等此次到了蘇格蘭，總算頗順利，將有蘇格蘭的乙組職業球員四人應邀，本月廿八日必得利等返港後，即將替他們辦理來港手續，加盟流浪。此說如果屬實，也許對流浪的實力稍有增加，且會刺激一下球迷的觀波興趣。其實，流浪的註冊球員，在技術上原有一定水平，倘能較多致力於訓練新人者手，不斤斤計較於眼前得失，未必毫無振作，似乎不必遠向外班兵也。

東方——門將：何保耀；後衞：鄭偉倫、羅北；前衞：曾錦泉、馮紀光、盧松江；前鋒：鄒華、羅國泰、馮紀棠、曾鏡光、歐陽耘；後備：陳比倫、鄒家雄、林守焯。

流浪——門將：邱志強；後衞：梁維光、石智雄；前衞：李國華、黎新洲、馬興祥；前鋒：楊振勝、鄧鴻昌、顧國良、余啟明、郭家明；後備：朱宗錦、林尚義。

理髮小球賽 今舉行兩場

【本報訊】理髮團體小球賽，今晚有兩場比賽，八時，……[illegible]

澳新青足球隊次戰 今與東昇作友誼賽

【本報訊】澳門新青足球隊爲了交流球技，來港……[illegible]

新青：何社旺、陳長勝、鄒海恩……[illegible]

東昇：郭俊……[illegible]

膠花運往美國東岸明年一月提高運費

照現行價目增加百分之七點五

【本報訊】包括塑膠花、塑膠玩具、假髮等在內的一部分主要香港製品，明年一月一日起付船運往美國東岸的運費，又將提高百分之七點五。由此間十多家外輪公司組成的「紐約海運局」，昨天已向付貨人發出了提高運費的通告。

據航商透露，由明年一月一日起，一般在美國東岸各港銷行的香港製品，運費價目均將提高至每噸四十美元左右。據悉，有些貨物將提高運費百分之五，有些則提高百分之十，但多數項目都提高百分之七點五。

在去年內，約有二十類主要香港製品輸往美國東岸的運費，已被「紐約海運局」提高百分之十四，現在該局又以「經營航運費用不斷上漲」為理由，宣布由明年起再加運費百分之七點五。這即是說，在不到兩年之內，有些輸往美國東岸較大宗的香港低價製品，共被提高運費百分之二十一點五。運費漲幅之大和調整之速，都是前所少見的。

輸往美國東岸的運費提高，這實在是不合時宜的。其結果，將使港貨輸美遇到更多的困難，而只是美國航運業壟斷資本集團從提高運費中得益最大。因為目前由港運往美國東岸的貨物，已有半數以上被美國船包攬壟斷了。

據了解，目前絕大多數香港製品賣給美國入口商，都是以離岸價方式成交的，亦即由美國買家負責繳付運費。但雖然如此，每逢運費提高，就總有一些美商要撤銷整個訂貨，亦即是迫使港商分擔一部分新增的運費。目前美國的經濟危機仍在發展之中，美國失業人數增至近五百萬名，物價持續上漲，使美國市場的實際購買力日益低落，因而美商向香港訂貨的數額，普遍比去年同期縮減或停止增加。在這種情況下，「紐約海運局」此時宣布，再將一部分主要港貨輸美運費提高，不但影響到的廠家，[illegible]不少洋行商說，他們[illegible]

受美國經濟衰退影響 港製衣織布兩業急於找尋新市場

中近東北歐可去下價貨 中南美洲銷貨進展較差

【本報訊】本港製衣及織布工業廠商，由於產品銷美英增幅下降，和美國不斷施壓要限制港紡織品入口，積極向其他地區尋找新市場，惟目前成效多未如理想。

據廠商說，近來有不少製衣廠商及織布廠商頗為注意向一些過去採購港產品不多的市場找尋新的買家。他們寄出不少新貨樣，還通過此間洋行找尋貿易關係。廠商所以這樣急於找尋新客戶，是由於在美國經濟危機的影響下，過去購買港產品較多的美英市場，今年購貨增幅已大大下降。同時，近兩年來本港廠家的生產設備有所增添，生產力比前提高。去年首三季製衣工業差不多保持全力開工生產，但今年上半年普通只動用七成的生產力。近兩月雖然在趕製銷往遠洋市場的秋冬成衣，但亦未能開足工生產。因此，很多廠家為今後產品出路打算，不能不預為籌謀。

廠家向過去少購港貨的市場找尋新買家，目前以中東、近東、北歐、中南美及日本等市場為對象。不過，截至目前為止，成銷尚未如理想。據說，在中東近東各地及北歐市場尚有一些進展。例如在中近東的市場可銷一些下價貨，但單頭很小。北歐商人訂購部分貨品如低價大空襪等比前增加。在中南美市場進展得很差，主要原因是中南美有些國家對紡織品入口徵稅過重。日本近來雖有向港扯購粗下紡織品，但數量還很少。

【本報訊】外電報道，由於經濟衰退影響，今年上半年美國進口增幅比出口增幅少。美國商務部近日發表，今年上半年，美國進口的年率為三百九十三億美元，比去年下半年的年率高百分之五，比去年全年的進口總額高百分之九。今年上半年美國的出口（不包括軍「援」在內），比去年下半年的出口年率高百分之七，今年上半年的出口年率為四百二十五億美元，比一九六九年的出口總值高百分之十四。美國貿易順差，今年上半年的年率為三十二億美元，去年全年順差額為十三億美元。

廠家頻頻要求洋行代將貨品向外放盤

包括毛織塑膠鞋類十多個行業

中小洋行近日也接到同樣要求

【本報訊】近來此間洋行發現廠家頻頻派員要求將貨品向外拋放盤，希望多做生意。廠家作此種活動者，包括成衣、毛織、塑膠、膠鞋和皮鞋、玩具、電子、首飾、錶帶、小五金、電器品、火水爐、搪瓷等行業。他們多半備有貨樣和說明書，只要洋行答允代為向外放盤，即可馬上提供材料。這樣的情形，不但中等規模洋行有發現，小規模洋行也有發現。

據洋行商說，要求代為向外放盤的廠家中，有些是規模稍大的。

在此之前，某些海外地區或此間小型洋行向他們取盤，因訂貨數量有限，多被拒絕，但近來他們則不管是什麼規模的洋行，也派員前往洽商。

據洋行商說，一些平常側重於經營非洲中南美和大洋洲線出口生意的洋行，目前廠家更加重視，主要是這類貿易線平日只居次要位置，易於熟悉這類貿易線情況的人不像歐美線之多。其次，有不少廠家本身經常側重歐美線生意，現在由於美英商人訂貨減少，故他們對其他貿易線的關係更加需要。

廠家急於把貨物向外放盤的原因，主要是他們在數月前接做的美[illegible]

英鎊加速下跌 港股市受影響

賣盤轉增匯豐股價下跌

【本報訊】英鎊在國際市場中大跌價，跌至十個月來的最低價，此事已影響到本港股票市場，匯豐港股和倫敦發記股價一致下跌，就是受英鎊跌價的影響所致。

據股票商說，英鎊在上週已經跌價了，只是跌幅不像本週一日之大。由於英國貿易大臣已經提出警告，認為目前英國經濟已瀕臨崩潰的邊緣，今後的兩、三個月情況還要差。同時，目前英國失業人數已超過六十萬名，這是三十年來的最高紀錄。英國另有一種估計認為，到「那時」時，英國失業人數將會增至七十五萬人。英國當局面對這種情況，而英鎊又加速下跌，於是要召開會議尋求對策，這便更加引起此間人們注意。

昨日股票市場中還有人估計，差不多是同時作出的。他們認為今後的三個月，英鎊似可能有更大的風浪，屆時並可能從直接間接影響到此間市場。

昨日市場中還有人說，英國經濟衰退已持續多月，目前還未停止，這對英國經濟打擊本[illegible]

昨日此間股票[illegible]除匯豐股下跌之外，有其他的[illegible]致上同[illegible]，跌價股佔多數。新市場恒生指數五六，跌為二〇二點九。新市場者恒生指數雖然不漲不跌，維持着二〇三點二七，但是以跌價股佔[illegible]上佔多。

昨日市場[illegible]實的勁頭，又比前日差些了，不但場外散家情形如此，即使是短線客和一部分炒家也如此。由於短線客和炒家發現大市的情況似在發生變化，他們漸漸感到市價不會回縮似有疑問，因此賣盤轉增，而買家則相對轉弱，故交易稍靜。

昨日兩個市場股票成交共值三千零七萬元，其中舊市場佔一千五百七十二萬，新市場佔一千四百三十五萬。比前天減二百九十七萬。

昨日市場中炒家比較重點的炒金門、先施[illegible]

英冬貨訂單均茶縮，復活節貨單將來了。其中尤以美國訂單茶縮得厲害，冬貨出口生意受到很大的影響。近來應該是英商落單訂購明年春季貨的時期，就前年的情形而言，此時不但有較大量的美國春季貨訂單寄來，而且有些「復活節」貨單寄來了。可是目前美商落來的訂單，首先是勁頭不足。其次是，美商多半不敢表示要訂購多少數量，這與美商過往訂貨，多半是三幾張大單子便訂足額的情形相差很遠。廠家有鑒於此，便要多[illegible]

印尼向港購貨信用票免除貨物檢查報告書

【雅加達廿三日航訊】印尼右派軍人反動政權「商業部、財政部」及「中央銀行」總裁，日前聯合發出決定書，取消一九六八年十月十八日所發出的關於從香港及新加坡兩地輸入的貨物，須具備入口貨物檢查報告書的規定。上述聯合決定書發表後，今後向香港及新加坡兩地開出的「信用票」輸入貨物，無須再具備「貨物檢查報告書」，聯合決定書由八月一日起生效。

倫敦金價續升 港金鈔均扳起

【本報訊】外電報道倫敦金價續升，每安士錶至三五・五美元，即比前升了九美仙。此間九九金市隨而扳起。

鑒於低息增大，空頭比前有利，對金市是一種利淡因素。但倫敦金價繼續報起，倫敦英鎊劇跌至每兩只值二・三八六一美元（十個月來的最低價），此間英鈔、美鈔相對上漲，新金成本增高，故九九金市隨之扳起。

九九金開市二七七・八七五，隨再升至二七八・〇六二五，為全日最高價，但其後不久又慢慢轉順，上午收市落至二七七・七五，午後開市二七七・八七五，最低價降至二七七・六二五，收市二七七・七五，交收一千兩。

由於倫敦英鎊劇跌影響，英鈔低息四毫。牌上交收一千九百五十兩，其中美鈔價由開市的六〇八・七五升至六〇九・二五，平息。英鈔開市六〇〇・[illegible]，收市則為六一〇・七五。

大連錦紅李首批昨登場

楊桃雞心柿亦上市

【本報訊】首批天津大連錦紅李和第二批天津雪梨齊於昨天登場，楊桃和雞心柿則陸續上市。新疆無核葡萄、北京玫瑰葡萄和杭州蜜梨等今年續有應市。

昨天開銷的第一批大連錦紅李，李身勻個，但色澤卻很鮮紅，粉亮。據果商說，這說明貨色很新鮮的。它的食味有一股芬芳的蜜花香味。

首批錦紅李一千多箱，每箱（淨重十公斤）成十三元五毫。

雪梨仍是[illegible]當時得令的雪梨，和去年的雪梨[illegible]和果商人認為今年[illegible]雪梨每箱分成九元三毫和九元七毫。雪梨每箱分成十六元及十七元。胎貨梨每擔成五十三元。大連蘋果今年來貨甚為興旺，肉質好，個頭大而青綠，肉脆爽。青萬金蘋果續成出不少，每盒成十四元。

華南時果——楊桃和雞心柿陸續上市。枝近運到的幾批楊桃，個[illegible]

美瑞比法西德匯調高

婆羅乃匯改低

【本報訊】昨日美匯、瑞士匯、比匯、西匯、法匯和婆羅乃匯銀行買賣價同時改動，前五種改高，後一種改低。

美匯賣價：每百美元，電匯六〇六・二五，六〇六・二二，單 六〇五・二[illegible]；實價：電匯六〇六・[illegible]

瑞士匯 每百瑞士法郎，電匯一四〇・二四港元，九十天期一三九・七五港元；買價：電匯一三八・[illegible]

比匯 每百比利時法郎，單匯 [illegible]

法匯 買價：每百法郎，電匯一〇九・九港元，實價電匯一〇八・四港元。

西德匯 實價：每百馬克，電匯一六九・三港元；實價：電匯一六六・二港元。

婆羅乃匯 賣價：每百元：電匯一九八・七港元，單匯一九六・[illegible]；買價：電匯一九五・八港元。

帆光銀元下跌　【本報訊】昨日此間市場的白銀價起落不定，其中紋銀每兩比前起二毫，但帆光銀元每元卻跌五毫。

昨日紋銀每兩十二元七毫，比上週末的十二元五毫升了二毫，帆光銀元卻由每元十五元五毫跌至十五元，即比前跌了五毫。

華南瓜菜運來品種陸續增多

紅芽芋檳榔芋蓮藕新出品上市均搶手

【本報訊】國產紅芽芋和檳榔芋搶手，蓮藕、菁仔及瓜類等亦暢銷，市價穩定。

紅芽芋和檳榔芋運銷旺季現已開始。今年貨的貨量規格均很好，個頭粗壯，易於「粉」。近日除本地菜販扯購活躍外，還有一部分貨轉港轉銷新加坡，以趕應該地中秋節市場。

昨天紅芽芋和檳榔芋大雜個每擔均為二十五元。廣東運新蓮藕和廣北蜜仔，此間蔬菜商人扯購積銷，據說也是備中秋節銷售的。

由華南口岸運來的瓜菜仍很正常，有冬瓜、絲瓜、節瓜、苦瓜、青豆角、白豆角和菜心等多種。大雜價穩定，例如冬瓜每擔成二十五元，菜心每擔分成六十元和七十元之間。

船期今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
東辰丸	TOSHIN MARU(晨早)	日本	油蔴地	大源
第38旭丸	ASAHI MARU No.38(晨早)	日本	海壇	太平
金山	GOLDEN HILL(晨早)	福州	B7	源源
高士打吉	KLOOSTERKERK(中午)	日本	A10	渣華
扇山丸	SENZAN MARU(上午六時)	日本	B6	中央
金鳳	GOLDEN PHOENIX(上午九時)	曼谷	B16	金郵
東方神駒	ORIENTAL DESPATCHER(中午)	高雄	九龍倉	港行
邊列叨	BENATTOW(下午八時)	英國	九龍倉	邊行
汎德輪	PANDO HEAD(中午)	英國	九龍倉	鐵行
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR(下午)	高雄	A33	港郵
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE(中午)	暹羅	A34	鐵行
大寶山	TAIPOOSHAN(中午)	新加坡	A24	順昌
惠明	WYOMING(下午)	美國	九龍倉	渣甸
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU(上午六時)	新加坡	A1	大阪
亞光	AGUNG(下午十時)	天津	B8	華夏
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信
台灣	TAIWAN(下午十時)	基隆	台輪碼頭	大古
有明丸	ARIAKE MARU(下午十時)	日本	A12	大阪

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
三大發	SAN LUIS(下午)	沖繩釜山關島	B21	偉聯
明濤	UNION BRENDA(上午九時)	亞庇婆羅乃	油蔴地	海聯
光榮二號	GLORY No.2(上午八時)	三寶壟	B6	大信
德健亞	DEGANYA(上午九時)	紐約	A6	新興行
廣東	KWANGTUNG(上午六時)	澳洲	海壇	太古
太平洋商人	PACIFIC TRADER(上午六時)	神戶	九龍倉	太古
第38旭丸	ASAHI MARU No.38(下午)	日本	海壇	太平
武光丸	BUKO MARU(下午)	馬尼拉	B5	大信
海利	HOI LEE(下午)	汕頭	油蔴地	南通
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	婆羅乃	油蔴地	聯華
士打香港	STRAAT HONGKONG(上午十時)	新加坡南非南美	A5	渣華
大華山	TAIWAHSHAN(下午六時)	曼谷	B12	順昌
山度士丸	SANTOS MARU(下午)	日本	A25	大阪
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND(上午八時)	日本	A2	渣華
來義	RAJAH(下午)	日本	A26	[illegible]
士打范迪文	STRAAT VAN DIEMEN(上午八時)	日本	A[illegible]	渣華
伊士魁蓮諾	ESQUILINO(下午)	日本	A4	[illegible]
羅克斯醫生	DOCTOR LYKES(下午)	墨西哥灣	A18	[illegible]
東方明珠	ORIENTAL PEARL(下午)	神戶加州	海壇	[illegible]
寶運	BONATRADE(下午)	雅加達	油蔴地	亞聯
孟利伯美利	MAKEVERETT(下午)	曼谷仰光	A23	劉氏
利文伯美利	RAMONEVERETT(下午)	新加坡印尼	A32	劉氏
高離士打	ENCO GLOUCESTER(上午六時)	三藩市	吉列島	美孚
孟買	TEXCO BOMBAY(下午二時)	八打雁	荃灣	德士古
東青	TUNG CHING(上午十時)	高雄	太古塢	大信

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
長城	KOTA PANJANG	黃埔	B	太平
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	三藩市	A	美郵
喬多	HECTOR(上午)	英國	大古塢	太古
第一東洋丸	TOYO MARU No.1	日本	油蔴地	嘉信
南泰	NAN TAI	台灣	油蔴地	南達
高麗熊	KOREA BEAR(上午)	三藩市	A31	太平洋
沙仙士泰	SACHSENSTEIN(晨早)	日本	九龍倉	捷成
芝萬靈	TJIMANUK(半夜)	東非新加坡	B	渣華
雲妮莎	VANESSA	日本	B	東華
皇后威利	QUEENSVILLE	馬尼拉	太古塢	多利順
興隆丸	KORYU MARU	日本	B	東方
伊蓮	ELENI(下午)	青島	B9	華夏
吉祿利	GELORA	日本	B	聯非
顏洲	NGAN CHAU(下午四時)	波斯灣新加坡	B2	香島

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
金獅	GOLDEN LION(上午)	新加坡仰光	B13	源源
高士打吉	KLOOSTERKERK(下午)	新加坡歐洲	A10	渣華
威基羅	WAIKELO(下午)	印尼	B19	聯非
台灣	TAIWAN(下午三時)	基隆	台輪碼頭	太古
東方神駒	ORIENTAL DESPATCHER	基隆汕頭	九龍倉	港郵
伊利諾	ILLINOIS(半夜)	西雅圖溫哥華	九龍倉	渣甸
士打漆咸	STRAAT CHATHAM(上午)	菲律賓新西蘭	A28	渣華
有明丸	ARIAKE MARU(半夜)	新加坡仰光	A12	大阪
巧隆丸	KORYU MARU(上午)	新加坡	A3	永泰
麗美登	LAOMEDON	日本英國	A31	太古
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	日本	A1	大阪
東平	TUNG PING(下午)	高雄	油蔴地	大信

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
永順	WINGSOON	油蔴地	聯順
丹保郎	GUNUNG TAMBORA	B18	亞非
多蘭都	TOLANDO	油蔴地	通裕
安興	LORINDA	A11	順昌
高連玫瑰	COLLIN ROSE	B14	高速
順豐	PROSPERITY	油蔴地	順利
福隆	FOO LUNG	油蔴地	海昌
金鳳	GAY PHOENIX	B33	鴻莉
	TENADORES	A22	華林
海强	HAI CHIANG	油蔴地	東海
威華倫	WAIWERANG	B23	亞非
廣祥	KWONG CHEUNG	長沙灣	萬祥源
多路	RIO DORO	東區	華林
力高士	AGIOS NICHOLAS	東區	新興行

「亞光」M.S."AGUNG" 由天津來。定於八月廿六日下午抵港，泊B8泡。
「伊蓮」M.S."ELENI" 由青島來。定於八月廿七日晚抵港，泊B9泡。
「遠洋」M.S."OCEAN TRAMP" 由青島，上海來。約於八月廿八日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一。

長城客輪 M.V."KOTA PANJANG"
（冷氣設備，八千噸級，時速十六海浬）
統艙客免上落山
八月廿六日抵港　廿八日落貨　廿九日落客　開行
直放　新加坡　庇能
注意：本輪可收冷藏貨及收印尼各埠轉口貨。
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓　電話：H239120　H228828　H227751

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN　最新型客貨輪時速十八海浬有冷藏貨位　統艙客免上落山
本輪即日落貨　泊A22號泡
廿九日上午八時半落客十一時開行　下期九月廿二日落貨九月廿五日上午十一時開行
直透新加坡、庇能
貨客接洽處：干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷　電話：四四八〇二六（五條線）
業務部：四四一五二一　四四一三八一
順昌航業有限公司啓

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP CO.,LTD.
M.S. TOSHIN MARU 東辰丸 八月廿五日晚抵港卸貨　船泊油蔴地口
MARUKICHI MARU No.3 第三丸吉丸 八月廿九日落貨　三十日開行　直放星加坡
請各收貨人即前來入口部辦理提貨手續，否則將貨代存入貨倉，其倉租及火、水險等費一切費用統歸各收貨人負責。
接洽處：東源公司　電話：四四五〇九六　四四五七八
總代理：大源船務有限公司啓　地址：文咸東街一三六——一三八號三樓　電話：443098　441631

SHOFUKU LINE
忠和丸 M.S."CHUWA MARU" 八月廿九日到港　卅日開行　直透新加坡
大壽丸 M.S."DAIJU MARU" 九月七日到港　八日開行　直透新加坡
請收貨人速來辦理提貨手續　貨客付貨請惠臨本公司接洽
總代理：東洋船務有限公司　皇后大道中僑商大廈九〇四室　電話：二四四七六一・二四四七七

惠刊廣告請撥電話七二六九八〇

正和海運株式會社 SEIWA LINE
潮丸 M.V."USHIO MARU" 九月五日由天津新港抵港。九月六日收貨，九月七日開行。直放：古晉、詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司　地址：德輔道中[illegible]　電話：[illegible]

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
名古屋丸 M.V."NAGOYA MARU" 八月卅一日由日本抵港　九月一日收貨，九月二日開行。直放：新加坡
勝隆丸 M.V."SHORYU MARU" 九月四日由日本抵港。九月五日收貨，九月六日開行。直放：新加坡

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司
・歐洲定期航線・
高宗丸 M.S."KOSOH MARU" 八月廿八日落貨　八月卅一日開行
直航：漢堡　香港到達
HAMBURG,ANTWERP,ROTTERDAM, LONDON,LIVERPOOL
ALSO ACCEPTING CARGO FOR AMSTERDAM WITH TRANSHIPMENT AT ROTTERDAM.
MARSEILLES,LISBON,LEIXOES,OSLO, GOTHENBURG,COPENHAGEN,STOCKHOLM,AND OTHER SCANDINAVIAN PORTS ARE ACCEPTABLE WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.
貨客付貨請移玉步
總代理：泛洋航運有限公司　聯邦大廈七〇五室　電話：[illegible]
澳門代理：星華船務公司

東都海運株式會社 TOHTO LINE
M.S. TOYO MARU No.1 第一東洋丸 八月廿七日落貨　廿八日開行　直放星加坡
M.S. YAMAYASU MARU 山泰丸 九月四日落貨　五日開行　直放星加坡
請各收貨人即來辦理提貨手續，否則將貨存倉，其倉租及風、火、水險等費一切費用統歸各收貨人負責。
總代理：嘉信船務公司　地址：永樂街一六九號　電話：[illegible]
接洽處：東源公司　地址：文咸東街[illegible]

Guan Guan Shipping Ltd
金獅輪 M.V."GOLDEN LION"
明日收貨　廿七日開行
往　新加坡　仰光　加爾各答
付貨請從速來本公司接洽　請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
源源船務有限公司啓
地址：德輔道西永裕大廈[illegible]　電話：[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時33	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時25	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時53	3時57	1時12	2時24
4時03	5時08	2時26	3時34
5時13	5時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時29	5時39
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	6時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時50	11時53	9時19	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開，有（B）者只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午1時0	上午3時59	上午8時05	上午10時04
下午3時51	下午6時43	上午9時38	下午[illegible]時31

鳳雲雷電

梁羽生

六、離奇的遭遇 螳螂捕蟬 黃雀在後

那漢子道：「那小子長得很俊，說話是外路口音。呂東岩的女兒叫他做秦大哥，却不知是她家的那門親戚？」

「廉三哥」道：「呂東岩的親友我多半知道，可沒有一個姓秦的。奇怪，這姐兒是應該和她的表哥丘大成一同來的，怎的却換了一個姓秦的呢？」

那漢子道：「是呀。聽說呂東岩的婆娘早已想把女兒許配給丘大成的，怎的却放心她女兒跟另一個男人？」

「廉三哥」道：「姐兒變俏，或許是那姐兒瞞着她的母親也說不定。不過，咱們也用不着管這許多了。」

那漢子笑道：「話可不能這樣說，倘若是丘大成來的話，咱們就不能和他動粗了。」

「廉三哥」道：「為什麼，丘大成這小子又有什麼了不起？」

那漢子道：「這秘密我也是最近才知道的，丘大成這小子固然不是什麼希罕人物，但他與咱們可是道上同源。」

「廉三哥」好奇心起，說道：「他幾時成了咱們的自己人？」

那漢子道：「嚴格的說，還不能算是自己人。不過這小子的新鋒山和咱們的韃靼主封是頗有關係，因此也就算得是道上同源了。」

廉三見他言辭閃爍，料想他是有所避忌，也就不便再問下去，說道：「來的既然不是丘大成這小子，咱們也用不着多費周折了。她秦這小子還不會他的來歷，先別殺他，捉他回去讓主處置，總不會錯。」

那漢子道：「對，就這麼辦。咱們到前面路口等那小子自投羅網吧。」

風旋風轉功超卓，悄悄的跟在他們後面，聽了這番說話，已是知道一個梗概，心裏想道：「原來這兩個傢伙是滿人派出來的，那位呂姑娘為了逃天雷而來，此事我可不能不管。但呂東岩是武學名家，他的女兒本領想也不錯。我且在旁偷看，他們若是對付不了，我再出手不遲。」

秦龍飛和呂玉瑤一路同行，不知不覺到了斧角嶺。秦龍飛道：「呂姑娘，斧角嶺有沒有人認識你？」呂玉瑤道：「我沒來過，不過斧角嶺的人認識我爹爹的可不少，或許也有見過我的人。」

秦龍飛道：「這麼說，咱們一露面，只怕就有人向鎮人傳通風報信了。咱們不如不要踏進市鎮，在這樹林裏先歇歇，到今晚再去探聽好不好？」呂玉瑤笑道：「你害怕是不是？」秦龍飛道：「不是膽小，這是小心。」

話猶未了，忽聽得有人喝道：「哼！你們要躲也躲不了啦！」（一九八）

取得張永祥好感

精仔明行去鋪面打電話，故意把那個公文袋打開，裏面西紙疊疊，張永祥不免瞧其一眼，心中暗想，精仔明說是真銀紙，「唔好輕視呢個後生仔，有的料在，軟手軟腳自然不會去偷去搶，什麼幾仔果然有兩度，即使不是擁長幾十萬，搵到個錢總係唔少……」

精仔明在鋪面兜個圈，回到廳房裏，知道張永祥當然留意過個公文袋，便把它調起來，曰：「唉，一個人有錢叫弊，攞到個錢亦係叫弊，唔在你出聲，自然傳到街知巷聞。呢來不夠半個月，親戚朋友當我擺了肥鵝，呢個來借，那個來借，大大話話，派左二三千銀出去。今日又有個嘢嚟，我借三千銀週轉。」拍拍公文袋，又曰：「等陣嚟我先去交界，但……」

張永祥曰：「少年得志，有的節制至好。」

精仔明知道呢招辦得張永祥信任，心中暗喜，忙曰：「這個當然，緊紙果然使得，心中喜，文文錢拗開有血，我都打困住波，不敢胡花亂使濫也。不過有時得於親友來面，有的冀係見是審我仁翁」，張永祥笑曰：「有銀紙淡，唔該派的界我也。」

精仔明呵呵大笑，不免落氣一番。彼此笑談了一會，精仔明看見張永祥並不討厭他，知道此行成陳甚佳，取得張永祥的好感，第一步計劃是成功了。一想對方是個老好，再計之人，非打醒精神不可。「百年大計」必須循序漸進，順其自然，切不可做得太着跡也。於是告辭曰：「要去交三千文界朋友，我走先……」

「明仔見不必客氣了，你得達返來，呢處應當我請！」（一一二八）

門牆

一九八、鬧劇

舞會嘻嘻哈哈吵得人心裏煩躁，雖然還沒有到散會的時間，可是好些人却悄悄地退出那個地方，從會場的後門溜走了。

突然，舞會的燈光暗了下來，主席邀來的客人高興得嘻叫歡呼，却也有人因此而引起一陣不安和騷動。正在這時候，一個站在舞池邊緣熱鬧的女教師，喊道：

「不，不，不要拉我！」女教師喊着，嬌憤得跺着腳頭。

隨着這嬌憤的叫聲，場中有人高喊：

「亮燈！亮燈！」

燈亮了，人們的目光集中在一位中年的女教師身上，她依然面帶慍色，一手指着站在她身邊的一個青年，囁嚅地說：

「我——我說不——不會跳舞，他——他硬要拉——拉我——」

既，主席邀來的客人，大不滿……換了。

那客人猶撥頭上的髮鬢，一捏腰便轉過身去，嬌聲嬌氣地說：

「不跳也罷，我才不稀罕！怎麼？原來還是個女的！如果服，皮靴的打扮，就叫人不容易看得出來。何況是在黑暗之中？」那個她默不作聲，單看那一身襯衣、西裝的打扮……欺侮，那種恐懼就自然要加倍了。

「公共場所，燈光應該放亮嘛！」有人就這樣表示意見。

「今晚是我們教師同業者來聯歡吧？還是讓外界的人來聯歡吧？大會主席也該好好處理呀！」又有人這樣表示意見。

「在教師活動的場合，這種不速之客來吵吵叫叫，太不雅吧？」

「人家不願跳舞，也不能勉強的呀！」

……主席急了，一下就走到外邊進來，裝個笑臉，打個圓場說：

「沒事了，沒事了，就亮着電燈，請各位繼續跳舞！」

象牙塔

海辛

多到工廠去、到漁村和農村去拜師習藝，磨練自己的思想感情，才會產生影響。她埋怨夜學院的院長和教師們崇洋，什麼都是外國的好，洋腔洋調，他們深受西方末世紀的頹廢藝術影響，最瞧不起自己國家民族的聲音，也冷落歧視。

她覺得自己在那學院作用，打散離開，起不了什麼作用，打算離開，去做一些別的有意義的事情。

什麼是有意義的事情呢？朋友們鼓舞她，要她堅持下去，堅持下去。

「難道你在那學院教民歌就沒意義嗎？」朋友說。

「總之，在這樣的氣氛包圍下，我覺得工作困難！」她搖搖頭。

「感到事情越是困難就越要幹下去！」

「你不是幹出一些成績來嗎？已經有很多學生擁護你了。」

「才那麼十幾個學生吧了！」

「你不能急於求成，慢慢來，要抱着農民播種，出力，流汗，花一段長期間去操作，鬥爭的精神去幹才成。」

「惠衡，你還要在那些教師同事中爭取同道中人，也要尊重別人好的藝術成績。」朋友們的話語……

創作的，寫女工、寫漁民、寫農民的歌劇作曲，也參加我們晚會的演唱節目。她跟我們一塊知識青年，都急切地覺得，應該常生活在一起，經常坐下來討論創作問題。

半月掌篇

遲到訪

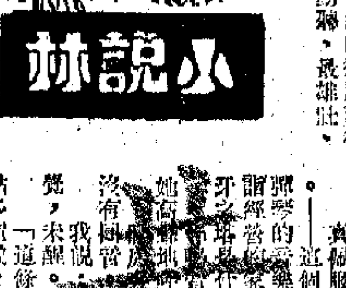
羅遐

羅遐——羅惠衡，現在，我清清楚楚、明明白白知道她是怎麼一個人啦！

她原本跟我是個較熟的朋友。

她在本港一家夜學院教聲樂，也是我們一個文藝組織的成員，替我們集體……

心在那夜學院上課。現在，她已走進靜寂的夜……女的的鼓舞，成為她的一種力量，她又充滿信……



小說林

瘋子

鄭明

瘋子又哭又笑，手舞足蹈，腿瘋子。

非但街童要躲起來，就是家庭主婦和成年人，都得遠遠避開。一時，就在那山腳下的一塊曠場上，闃無一人，但却有着幾十對眼睛，從不同的角落偷偷在盯着他。

也許是出於憐憫，在居民中，雖然覺得瘋子侵擾了他們的安寧，可是誰也不打算報警。何況，瘋子多年以來，從來沒有騷擾過任何人，所以對他網開一面。

儘管居民不願意報警來逮捕他，但又不能不設法制止他可能侵犯到人的行為。於是叫人到處去找阿明。他們相信阿明可以說服瘋子。

阿明和蝦仔匆匆趕回來時，瘋子還是在那裏大哭大嚷。

他見到阿明和蝦仔過來，他忽然睜大眼睛，手揮酒瓶，大聲喝道：「滾開，不許走過來！」

阿明和蝦仔見他如此，兇神惡煞，不覺一怔，但是阿明還是說道：「瘋子，你怎麼了？我是阿明，你的朋友，認得嗎？」

「我沒有朋友，我的朋友都通通死光了。」瘋子依然揮舞着酒瓶，大聲嚷嚷。（廿六）

查問與等待

她查問阿珍：「先生書房的東西什麼時候搬走的？」

「昨天！」阿珍說。

「搬到哪裏？」

「不知道！」

「先生的傢俱是不是要賣給人？」

「不知道呢？後天，那些外國人就搬進來了。」

「什麼外國人？」

「太太，你不知道麼？先生把這房子讓給外國人住嘛！」

「我不知道，是什麼樣的外國人？」

「我只見過一個，外國人嘛，也都是高高的喔！」

「先生自己搬到哪裏？」

「你知道麼，先生平日很少跟我們講話的。他自己的事，更不會跟我講啦！他只問我，願不願在這做下去？侍候四個外國人。我說，我不喜歡侍候什麼外國人。後來，他說，多加一個人，人工也多加一些。我就說，我不做，我做到他們搬來我就走。」

「先生不是要去外國麼？他有沒有說什麼時候去？」

「不知道，他什麼都沒說。」

美思想了想便說：「阿珍，你去睡吧！我來替你等門……」

「太太，你要等先生回來就只管等吧！我用不着那麼早睡。」

「不早啦！」

這時，已經深夜十二點多了。美思回到客廳，剛巧電話鈴響了。她趕緊拿起話機「喂」了一聲，但對方却沒有說話。她於是再「喂」了一聲，對方却把電話掛斷了。

美思立刻明白，這電話是凱仁打回來的。

「我應該讓阿珍接電話才對。我真傻！」她想。

她於是跑去吩咐阿珍：「如果先生再打電話回來，你不要告訴他我在這裏等着。我必須見他一面。」阿珍點點頭。

十來分鐘之後，果然再有電話。美思站在電話旁邊監視着阿珍講話。

電話果然是凱仁打回來的，他是告訴阿珍，今晚他不回來睡，叫阿珍先睡。

美思氣壞了，決定睡在沙發上等。後來，她又生怕自己睡得太深，凱仁回來了也不知道，便把沙發搬到門前。她不放心阿珍，生怕凱仁已經用錢收買了阿珍。所以要睡在門前才放心。（二三四）

地頭蛇擺板記

既然李維堅持不算以「公寓」做拍攝「小電影」的「架步」，儘管更多的股東希望，能趁此撈一筆，也只能是希望，無法實現。事實是，李維在一羣牛鬼蛇神中，是最有「權勢」的「地頭蛇」，他可以隨時「動用」掛牌的人，要是惹怒了他，門下去，怕上風的必然是李維。

好容易又過了四個星期。「公寓」的生意越來越好。一些玩家還租用了「長房」，不少人還要事先預訂呢。

在他們說來，不但是風平浪靜的日子，而且是……的日子。由於生意的越來越好，他們之間，所有的股東都有……[illegible]

香江聲影錄

四七 「還在跌！」

翌日一早，司徒標趕到「地庄」的八千元經紀梁的寫字樓，那時還早，寫字樓內只有經紀梁和他的女秘書在整理着文件，並不見別的客戶。

經紀梁抬頭一望，見司徒標來了，連忙擺出笑容，招呼他坐下，一邊吩咐女秘書：「安妮，那份股票合約打好了沒有？司徒先生在等簽約的。」

司徒標點上一根煙，問經紀梁道：「今天的行情怎麼樣？該漲了吧？」

「一定，一定。」經紀梁咧開牙，「暫時還沒有消息，還早嘛。昨天不是大家都有『預感』，都說將會上漲麼？這就行了。」回頭又對女秘書說：「那份文件打快一點，司徒先生很忙的。」

「剛剛打好。」那個叫安妮的女秘書遞上一式兩份的合同紙。

經紀梁看了一眼，便在合同上簽了名，……[illegible]

「我在等消息。」司徒標一定要知道美國股市場對尼克松出面「支持」股市的反應。……[illegible]

「還在跌！」「什麼？」司徒標大吃一驚，提高嗓子道：「你看清楚了，尼克松出面講話，股市還在跌？」

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
安高拿	ANCONA	日本	8月28	寶隆
三昌丸	SANSHO MARU	日本	8月28	大阪
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	日本	8月28	大阪
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	8月28	大阪
春光丸	SHUNKO MARU	橫濱	8月28	大信
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	新加坡	8月28	大阪
信東	SINCERE ORIENT	基隆	8月28	東海
高宗丸	KOSOH MARU	日本	8月28	泛洋
旁遮普州	STATE OF PUNJAB	新加坡	8月28	東方
芬州	FERNSTATE	美國	8月28	多利順
遠洋	OCEAN TRAMP	青島上海	8月28	華夏
安達丸	ANDES MARU	日本	8月29	大阪
復青	UNION EVERGREEN	日本	8月29	滙潮
渣拿士美	JALARASHIMI	美國西岸	8月29	華林
青葉山丸	AWOBASAN MARU	日本	8月29	大阪
忠和丸	CHUWA MARU	日本	8月29	東洋
加利華	KALEWA	仰光	8月29	新興行
曉明	DAWN WISDOM	神戶	8月29	大信
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	8月29	捷成
賓羅華士	BENLAWERS	高雄	8月29	鐵行
溫拿莎利	WONOSARI	印尼	8月29	渣華
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖	8月29	楓來
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	日本	8月29	大源
銀嶺丸	GINREI MARU	日本	8月29	東方
倫敦人	LONDONER	馬尼拉	8月29	太古
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	日本	8月29	渣甸
波斯臣士	PERSEUS	日本	8月29	太古
海國	HAI KUO	基隆	8月29	東海
寶功	PARAGON	印尼	8月29	順非
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	8月30	大江
黑天鵝	BLACK SWAN	南非	8月30	渣甸
和星	STAR ARCTURUS	日本	8月30	福來
陶洋丸	KOYO MARU	新加坡	8月30	大阪
多宇帝	TOWUTI	印尼	8月30	通裕
協邦丸	KYOHO MARU	日本	8月30	中央
協運丸	KYOUN MARU	日本	8月30	中央
國川丸	KONIKAWA MARU	曼谷	8月30	川崎
士打非文圖	STRAAT FREMANTLE	日本高雄	8月30	渣華
芝大隆	TJITARUM	新港	8月30	渣華
神隆丸	SHINRYU MARU	神戶	8月30	大信
賓來路	BENLOYAL	英國	8月30	鐵行
柏加	PAG	新加坡	8月30	華林
廣西	KWANGSI	高雄	8月30	太古
大偉達	TRAVIATA	馬尼拉	8月30	多利順
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	8月30	總統
航友	GRAND NAVIGATOR	日本	8月30	太平
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國	8月31	捷成
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	8月31	永泰
高達吉	KOUDEKERK	歐洲	8月31	渣華
海洋丸	OCEANIA MARU	新加坡	8月31	日郵
緬甸	BURMA	日本	8月31	寶隆
比叡春丸	HIYEIHARU MARU	日本	8月31	山下
海洋	OCEAN	基隆	8月31	建華
沙高夫	SURCOUF	日本	8月31	沙暐
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	8月31	捷成
葛連利安	GLENLYON	英國	8月31	渣甸
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	8月31	海聯
北星丸	HOKUSEI MARU	日本	9月1	天祥
大運	LUCKY TIDES	基隆	9月1	建華
協仁丸	KYOJIN MARU	日本	9月1	中央
加提根夏	CARDIGANSHIRE	英國	9月1	渣甸
美士美	SUSANNE	曼谷	9月1	振盛行
士打巴利	STRAAT BALI	上海	9月1	渣華
亞高西	AKOJIA	歐洲	9月1	寶隆
比高	BAIKAL	橫濱	9月1	華林
柯利士	ORESTES	英國	9月1	太古
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	9月1	總統
菲律賓熊	PHIL. BEAR	三藩市	9月2	太平洋
鳳光丸	HOOKO MARU	神戶	9月2	大信
寧雲	TSHEYUNG	美國	9月2	港鄭
月鋒	PIONEER MOON	紐約	9月2	美輪
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	9月2	捷成
安娜碧琪	ANNA BAKKE	南非	9月2	鐵行
柯打西	AL KADISIAH	日本	9月2	渣甸
嘉利馬士基	CLARA MAERSK	馬尼拉	9月2	捷成
協優丸	KYOYU MARU	日本	9月2	日郵
協隆丸	KYORYU MARU	新加坡	9月2	中央
海皇	HOI WONG	新加坡	9月2	捷順
乾光丸	KENKO MARU	名古屋	9月2	大信
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	9月2	渣甸
銀光丸	GINKO MARU	日本	9月2	東方
力鬪丸	NITTOU MARU	日本	9月2	太平
斯活	SWAT	喀拉蚩新加坡	9月3	太古
數光丸	KEIKO MARU	神戶	9月3	大信
瑪莉亞	MARIA ROSELLO	日本	9月3	大阪
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	9月3	總統
怡雲	I YUNG	美國	9月3	港鄭
邊士達	BENSTAC	高雄	9月3	邊行
迪蒂士久	DITTE SKOU	英三寶給	9月3	美邦
復興	UNION SUNRISE	台灣	9月3	滙華
明祥丸	MEISHO MARU	日本	9月3	大阪
明尼路	MINILEO	日本	9月3	東洋
慈友	GRAND MADONNA	台灣	9月3	海上
山泰丸	YAMAYASU MARU	日本	9月4	嘉信
勝隆丸	SHORYU MARU	日本	9月4	海聯
東鵬	EASTERN MUSE	新加坡	9月4	渣甸
拉不拉打丸	LAPLATA MARU	新加坡	9月4	大阪
亞利桑那	ARIZONA	曼谷	9月4	渣甸
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	日本	9月4	川崎
滿高嘉	MONGUGAI	曼谷	9月7	菲士高
大壽丸	DAIJU MARU	日本	9月7	東洋

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
邊列頓	BENATTOW	利物浦	8月28	邊行
沙仙士泰	SACHSENSTEIN	漢堡歐洲	8月29	捷成
汎德希	PANDO HEAD	漢堡倫敦	8月29	鐵行
希多	HECTOR	利物浦	8月29	太古
高宗丸	KOSOH MARU	漢堡	8月31	泛洋
波斯臣士	PERSEUS	利物浦	8月31	太古
賓羅華士	BENLAWERS	倫敦漢堡	9月1	邊行
彭布祿州	PEMBROKESHIRE	倫敦漢堡	9月1	渣甸
緬甸	BURMA	漢堡歐洲	9月3	寶隆
邊士達	BENSTAC	漢堡倫敦	9月7	邊行
凌雲	LING YUNG	漢堡倫敦	9月7	港鄭
必加素	PEGASO	意大利	9月8	[illegible]
怡萊姆	PRIAM	利物浦	9月9	太古
士甸吉	STIENKERK	鹿特丹歐洲	9月9	渣華
威利	VELAY	倫敦漢堡	9月10	法郵
維也納	VIENNE	倫敦歐洲	9月10	法郵
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	9月10	捷成
娜拉	NARA	漢堡歐洲	9月10	寶隆
亞利曼尼亞	ALEMANNIA	漢堡歐洲	9月13	捷成
希爾	HEL	歐洲	9月13	太古
立端多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦漢堡	9月12	楓來
佐渡丸	SADO MARU	北歐洲	9月13	日郵
岩代丸	IWASHIRO MARU	近東	9月13	日郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦鹿特丹	9月16	[illegible]
邊羅基	BENREOCH	倫敦漢堡	9月16	邊行
汎德角	PANDO POINT	倫敦漢堡	9月16	鐵行
亞士馬拉	ASMARA	漢堡歐洲	9月17	寶隆
邑信	IXION	利物浦	9月17	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	9月17	捷成
葛連利安	GLENLYON	倫敦漢堡	9月21	渣甸
高達吉	KOUDEKERK	歐洲	9月23	渣華
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	倫敦漢堡	9月24	楓來

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
翠立加	TREPCA	前港中東	8月29	華林
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	紅海	8月29	大阪
明石山丸	AKASHISAN MARU	近東	8月29	大阪
海運	MARINE TRUST	孟丁速打	8月29	[illegible]
和星	STAR ARCTURUS	喀拉蚩波斯灣	8月31	福來
柯打西	AL KADISIAH	科威特	9月2	渣甸
明祥丸	MEISHO MARU	波斯灣	9月4	大阪
美利伯雷威	MURRAYEVERETT	仰光加爾	9月[illegible]	福來
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	[illegible]	9月8	大阪
[illegible]	HORDIA	瑪德拉斯	9月8	菲士高
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	9月9	[illegible]
結城	KOTA MAKMUR	紅海	9月11	太平
丹尼波拉	DENEBOLA	前港	9月11	華林
瀨田丸	SETA MARU	紅海	9月12	日郵
海雄	HAI SHORNG	波斯灣	9月15	太平

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
利太	LINDA JR.	新加坡	8月28	利通
多蘭都	TOLANDO	印尼	8月28	通裕
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	8月28	金榮
第一東洋丸	TOYO MARU No.1	新加坡	8月29	鴻信
長城	KOTA PANJANG	新加坡耽嚦	8月29	太平
三昌丸	SANSHO MARU	新加坡	8月29	大阪
成功	SENG KONG	盛羅乃	8月29	聯泰
南泰	NAN TAI	西貢	8月29	南達
大寶山	TAI POO SHAN	新加坡耽嚦	8月29	同昌
芬州	FERNSTATE	曼谷	8月29	多利順
復青	UNION EVERGREEN	曼谷	8月30	滙潮
禮邦丸	REIHO MARU	新加坡	8月30	太泰
忠和丸	CHUWA MARU	新加坡	8月30	東洋
第三丸吉丸	MARUKICHI MARU No.3	新加坡	8月30	大源
廣星丸	YOSEI MARU	新加坡巴生	8月31	天祥
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	新加坡	9月1	永泰
平隆丸	HIRYU MARU	曼谷	9月1	永泰
北星丸	HOKUSEI MARU	新加坡巴生	9月3	天祥
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡	9月3	海聯
大運	LUCKY TIDES	西貢	9月3	建華
美士美	SUSANNE	曼谷	9月3	振盛行
鳳光丸	HOOKO MARU	新加坡	9月4	大信
海皇	HOI WONG	新加坡耽嚦	9月4	捷順
寶功	PARAGON	雅加達孟加錫	9月4	順非
乾光丸	KENKO MARU	新加坡巴生港	9月4	大信
山泰丸	YAMAYASU MARU	新加坡	9月5	嘉信
數光丸	KEIKO MARU	馬尼拉	9月5	大信
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	9月5	日郵
高宗丸	KOSHO MARU	新加坡	9月6	泰山
多宇帝	TOWUTI	印尼	9月6	通裕
翔洋丸	SHOYO MARU	新加坡	9月6	大阪
松隆丸	SHORYU MARU	新加坡	9月6	永泰
大辰丸	TAISHIN MARU	新加坡巴生	9月6	泛洋
勝隆丸	SHORYU MARU	新加坡	9月6	海聯
潮丸	USHIO MARU	古晉詩巫	9月7	海聯
大壽丸	DAIJU MARU	新加坡	9月8	東洋
華利沙諾	WARISANO	印尼	9月8	通裕
海洋	OCEAN	西貢汶萊	9月8	建華
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	新加坡印尼	9月10	捷成
基隆	KEELUNG	西貢	9月11	利通
寶王丸	HANO MARU	新加坡	9月16	大源

上海・青島・天津線

船名		開往港口	月日	公司
芝萬尼	TJIMANUK	新港	8月30	渣華

基隆・釜山・日本線

船名		開往港口	月日	公司
台灣	TAIWAN	基隆	8月30	太古
信東	SINCERE ORIENT	基隆	8月30	東海
海國	HAI KUO	基隆	8月31	東海
柏加	PAG	日本	8月31	華林
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	9月1	日郵
葛連利安	GLENLYON	日本	9月1	渣甸
加利華	KALEWA	日本	9月2	新興行
協優丸	KYOYU MARU	日本	9月3	日郵
比高	BAIKAL	大阪橫濱	9月4	華林
賓尼士	JESENICE	日本	9月6	華林
斯活	SWAT	日本	9月6	太古
滿高嘉	MONGUGAI	日本	9月9	菲士高

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
安達丸	ANDES MARU	東非	8月30	大阪
青葉山丸	AWOBASAN MARU	西非	8月30	大阪
黑天鵝	BLACK SWAN	南非	8月31	渣甸
士打非文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	8月31	渣華
芝大隆	TJITARUM	東非	9月1	渣華
士打巴利	STRAAT BALI	南非	9月2	渣華
沙高夫	SURCOUF	西南非	9月2	沙暐
南非安時達	S.A.CONSTANTIA	南非	9月9	渣甸
亞利士泰之路	ARISTAGELOS	南非	9月9	大阪
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	西非	9月9	大阪
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西南非	9月11	捷成
芝萬播	TJIBANTJET	東非	9月12	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	紐約	8月28	美邦
惠明	WYOMING	加州	8月28	渣甸
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	溫哥華	8月28	鐵行
出口商	EXPORT AIDE	紐約	8月29	和捷
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR	紐約	8月29	海聯
溫拿莎利	WONOSARI	加勒比海	8月30	渣華
菲巴丹	PHIL. BATAAN	紐約	8月31	大江
大偉達	TRAVIATA	紐約蒙特利爾	8月30	多利順
航友	GRAND NAVIGATOR	美國	8月30	太平
國川丸	KUNIKAWA MARU	紐約	8月31	川崎
高麗郵	KOREAN MAIL	西雅圖溫哥華	8月31	楓來
倫敦人	LONDONER	美國	8月31	太古
旁遮普州	STATE OF PUNJAB	加州溫哥華	8月31	東方
麥堅利總統	PRES. MC KINLEY	加州	8月31	總統
一帆風順	STEEL VOYAGER	紐約	9月1	港海
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州	9月2	總統
力鬪丸	NITTOU MARU	美國	9月2	太平
月鋒	PIONEER MOON	紐約	9月3	美輪
加利馬士基	CLARA MAERSK	紐約魁北克	9月3	捷成
高麗熊	KOREA BEAR	加州	9月4	太平洋
瑪莉亞	MARIA ROSELLO	墨西哥灣	9月4	大阪
慈友	GRAND MADONNA	紐約墨西哥灣	9月5	海上
比叡春丸	HIYEHARU MARU	紐約墨西哥灣	9月6	山下
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	9月6	總統
波利維亞丸	BOLIVIA MARU	東加拿大	9月6	川崎
音羽山丸	OTOWASAN MARU	美國	9月6	太平
台壽	TAI SHOU	洛杉磯	9月6	順利
亞利桑那	ARIZONA	溫哥華	9月6	渣甸
復興	UNION SUNRISE	紐約	9月6	滙華
根島丸	SHIMANE MARU	加勒比海	9月6	日郵
沙美娜	SALMELA	東加拿大	9月7	大阪
景士威利	KINGSVILLE	溫哥華	9月7	多利順
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	溫哥華	9月7	港鄭
建昇	KEN SHENG	加州溫哥華	9月8	中央
香港郵	HK MAIL	西雅圖溫哥華	9月9	楓來

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
東遊	EASTERN RANGER	澳洲	8月30	渣甸
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	9月3	鐵行
廣西	KWANGSI	澳洲	9月4	太古
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	9月4	渣甸
士打谷	STRAAT COOK	新西蘭	9月4	渣華
山西	SHANSI	新西蘭	9月10	太古
成都	CHENGTU	新畿內亞南太平洋	9月12	太古
萬縣	WANHSIEN	澳洲	9月15	太古
馬可孛羅	MARCO POLO	澳洲	9月16	渣甸

杏脯金桔應市

【本報訊】最近抵港的鮮杏脯，是以山東特產鮮杏加工製成，它富有原果風味，含有豐富的丙種維他命。每袋淨重半磅，加以彩色紙盒包裝，甚為名貴，送禮自用經濟實惠。

廣西梅味金桔，是近年來新產品之一，它以廣西盛產的鮮金桔製成，食味特點是有金桔的甘涼，但亦有話梅的美味，因此，貨物銷港後，銷場不斷擴大。

……代為向外推銷，有些是規模……的廠家中……家本身……經營……線生意，現在由於美……

今日明日

今日入

船	名
東辰丸	TOSHIN MARU(黎早)
第38旭丸	ASAHI MARU No.38
金山	GOLDEN HILL(黎早)
高士打吉	KLOOSTERKERK(中午)
扇山丸	SENZAN MARU(上午
金鳳	GOLDEN PHOENIX(
東方神駒	ORIENTAL DESPATC
邊列頓	BENATTOW(下午八時)
汎德希	PANDO HEAD(中午)
太平洋電星	PACIFIC TELSTAR(
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE(中午
大寶山	TAIPOOSHAN(中午)
惠明	WYOMING(下午)
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH
亞光	AGUNG(下午十時)
東平	TUNG PING(下午)
台灣	TAIWAN(下午十時)
有明丸	ARIAKE MARU(下午

今日出

船	名
三大叁	SAN LUIS(下午)
明滙	UNION BRENDA(上午
光輝二號	GLORY No.2(上午八時
德俠田	DRGANYA(上午九時)
廣東	KWANGTUNG(上午
太平洋商人	PACIFIC TRADER(上
第38旭丸	ASAHI MARU No.38
武光丸	BUKO MARU(下午)
海利	HOI LEE(下午)
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)
士打香港	STRAAT HONGKONG
大華山	TAIWAHSHAN(下午
山度士丸	SANTOS MARU(下午
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND(
來鑫	RAJAH(下午)
士打萬進文	STRAAT VAN DIEM
伊士維連路	ESQUILINO(下午)
德陀來克	DOCTOR LYKES(下午
東方明珠	ORIENTAL PEARL(下
寶運	BONATRADE(下午)
麥利伯雷利	MAKEVERETT(下午)
利文伯雷利	RAMONEVERETT(下
高露士打	ENCO GLOUCESTER
孟買	TEXCO BOMBAY(下午
東青	TUNG CHING(上午十

明日入

船	名
長城	KOTA PANJANG
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS
希多	HECTOR(上午)
第一東洋丸	TOYO MARU No.1
南泰	NAN TAI
高麗熊	KOREA BEAR(上午)
沙仙士泰	SACHSENSTEIN(黎早
芝萬尼	TJIMANUK(半夜)
慧妮莎	VANESSA
皇后威利	QUEENSVILLE
興隆丸	KORYU MARU
伊蓮	ELENI(下午)
吉蘿利	GFLORA
銀洲	NGAN CHAU(下午四時

明日出

船	名
金獅	GOLDEN LION(上午)
高士打吉	KLOOSTERKERK(下午
威基羅	WAIKELO(下午)
台灣	TAIWAN(下午三時)
東方神駒	ORIENTAL DESPATC
伊利諾	ILLINOIS(半夜)
士打渣咸	STRAAT CHATHAM
有明丸	ARIAKE MARU(半夜
巧隆丸	KORYU MARU(上午)
麗美登	LAOMEDON
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH
東平	TUNG PING(下午)

輪船停泊

船	名
永順	WINGSOON
丹保鄉	GUNUNG TAMBORA
多蘭都	TOLANDO
安興	LORINDA
高達玫瑰	COLLIN ROSE
順豐	PROSPERITY
福隆	FOO LUNG
美鳳	GAY PHOENIX
	TENADORES
海強	HAI CHIANG
威華倫	WAIWERANG
廣祥	KWONG CHEUNG
多路	RIO DORO
力高士	AGIOS NICHOLAS

正和海運株式會社
SEIWA LINE

潮丸 M.V. USHIO MARU
九月五日由天津新港抵港。
九月六日收貨，九月七日開行。
直放：古晉、詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司
寫字樓：[illegible]
電話：[illegible]

天安門·紅旗·朝霞

凌紅

正當印度支那人民和全世界人民掀起反對美帝鬥爭的新高潮的時候，我們偉大領袖毛主席發表了支持世界人民革命鬥爭的莊嚴聲明：「全世界人民團結起來，打敗美國侵略者及其一切走狗！」

在五月二十日聲明發表後，二十一日，我國首都五十萬軍民便舉行了堅決擁護偉大領袖毛主席的莊嚴聲明，憤怒聲討美帝擴大侵略戰爭罪行，支持世界人民反對美帝國主義鬥爭的大會。

正當港澳愛國同胞熱烈慶祝二十一周年的國慶的時候，「首都人民支持世界人民反對美帝國主義鬥爭大會」與及「團結戰鬥慶『五一』」的彩色新聞紀錄片，便在兩節慶前的三十五天，與我們見面了！

天安門，紅旗，巨大的紅旗飄。天安門上空彩色斑斕的朝霞。

在天安門廣場上等待着最莊嚴、最幸福的時刻到來的，有首都工人、貧下中農、人民解放軍指戰員、紅衞兵小將、革命幹部和革命知識分子等。

這些，都是我們所熟悉的。這些，又都是我們所感到陌生的。

因為天安門城樓已經過整葺，如果你細心，當會發覺天安門早已面目一新。天安門上空的朝霞，與過去的有所不同，它是七十年代第一個五月的朝霞。

而天安門廣場上的群眾，是經過了無產階級文化大革命鍛鍊、掌握了毛澤東思想的工農兵和革命幹部、知識分子等。

毛主席的莊嚴聲明，是一個戰鬥的號角，鼓舞了全世界的革命人民。

毛主席在聲明中明確地指出：「新的世界大戰的危險依然存在，各國人民必須有所準備。但是，當前世界的主要傾向是革命。」這就是我們為什麼要堅決執行毛主席的「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略方針的原因。

從前帝國主義者指望着革命的人民在那裏睡大覺。這樣，美帝國主義就可以在中國橫行霸道。它們夢想着建國即將滿二十一周年的新中國回復到二十一年前的處境去；它們夢想着新中國雖然不致回復到舊中國的面貌，也會對帝國主義缺乏警惕，指望強大的中國人民在那裏睡大覺。所以，當我們堅決執行毛主席的偉大戰略方針時，美帝國主義的走狗們叫嚷了：中國好戰。

歷史的事實一天比一天更明白地印證了「不要擺架子，就要拿起槍桿子」的偉大思想的正確性；如今，印度支那的事例，巴勒斯坦的事例，阿拉伯人民以及世界各地正在進行鬥爭的革命人民的事例，都證明了毛主席在莊嚴聲明中所指出的：「小國人民只要敢於起來鬥爭，敢於拿起武器，掌握自己國家的命運，就一定能夠戰勝大國的侵略。這是一條歷史的規律。」

自從偉大領袖毛主席的莊嚴聲明發表以來，世界各地的人民革命鬥爭是更加高漲了。

美國大学的危机

七七、特殊活動研究所

（美）黎起德 著　[illegible] 譯

人類資源研究所的職員，並不被視為華盛頓大學的正式教職員，而是被當作「研究補助員」。華盛頓大學校長伊里奧博士說，一些教授們在研究所裏進行研究工作；也有一些項目是研究所人員與大學教授們合作進行的。他認為這種合作的方式還會增多。有六七名學生在人類資源研究所進行研究，作取得碩士和博士學位的論文。伊里奧特別關心用電算機進行的訓練方法，而且認為有些方法，可以在貧民區學校中使用。（五角大樓對於將軍事訓練方法使用於貧民區，抱有很大期望。）伊里奧說，世界各地的學者，都對於人類資源研究所所進行的動機研究懷有很大興趣，該研究所派出一名研究人員，前往巴黎，就此問題進行專題演講。人類資源研究所的一些工作是保密的，伊里奧說，他自己一向反對由大學進行秘密研究工作，不過，他又說，「硬性全部排除保密研究，則還有辯論之餘地。」有人問他，對於華盛頓大學來說，人類資源研究所是利還是弊，伊里奧答道：「兩方面的意見都有。」

與人類資源研究所的硬性訓練活動來相比，美國大學的社會制度研究所所研究的問題就更加深遠。它原來的名稱是特殊活動研究所，於一九六五年開辦，每年開支一百五十萬美元，進行一項名叫「卡邁樂計劃」的研究。後來，這個研究計劃聲名很臭，便只好易以他名。五角大樓當時認為，它有必要瞭解小規模戰爭的爆發原因及作戰情況的各種因素，包括潛族及動機因素，因此，特殊活動研究所的任務，就是舉起一個研究計劃，以樹起一個能預測國家社會的一般典型為目標。這一研究計劃的概念是為了在共產黨人還沒有加以利用之前，就預先偵測到社會機構的崩潰，同時，採取適當的步驟，來維持其安定與秩序。然而，陸軍突然自己提出一套辦法，訂出一套外交政策，來操縱貧窮的小國。

「卡邁樂計劃」分開好幾部分，一部由加州大學、麻省理工學院、普林斯頓大學和密芝安大學等的社會科學家們來包。特殊活動研究所的工作人員之一，遠在智利，他在那裏想把智利當作樣品來辦，進行研究，而且還想把一些智利學者召來共同工作。這個消息後來洩露出去了，在智利引起了一片憤怒抗議聲，這個計劃被無限期擱置了，不僅被迫取消，而且國會還為它舉行了聽證會。

「卡邁樂計劃」取消以後，特殊活動研究所易名為社會制度研究所，但做的仍然是那些工作。社會制度研究所的總研究所在研究的項目有共同的課題。美國大學教授和社會研究所人員被視為美國大學的校職員，並沒有共同的研究項目，但研究所人員被准許參加大學教職員的會議，並在大學的生活和社會制度研究所的研究項目有否決權，但實際上很少使用。

瀛海叢談

所謂「人類公共遺產」

墨子

要做什麼事，不管是好事還是壞事，總是要準備輿論。最近聯合國「海底委員會」舉行會議，美國在八月三日提出尼克松的建議，把水深二百公尺以上的海洋列為「人類公共遺產」，由一個「國際機構」來勘測開發。這是近四年來美國統治集團準備輿論的一個初步結果。從這個準備輿論的過程，我們也多少可以看到，美國創議的背後，究竟隱藏着什麼動機。

表面上看來，這個「人類公共遺產」的概念，並非出自尼克松，甚至並非來自美國。

一九六七年十一月一日，馬爾他駐聯合國大使巴爾多首次提出了這個問題。他建議，水深二百公尺以上的海洋應劃定為「人類公共遺產」，由一個「國際機構」為了「全人類的利益和和平的目的」來開發和管理。這個建議，把海洋資源的「保護」和裁軍列為「有關人類未來和生存」的「極端重要問題」。接着，聯合國在十二月二十日就成立了「海底委員會」，來研究這個問題。好像從善如流，對馬爾他這樣一個小國的建議也十分重視。

但是，仔細查一下，原來在巴爾多建議的一年多以前，美國的「民主機構研究中心」已開始研究所謂國際共同開發海洋的問題。三年多來，那個顧問委員會一無成就；但是在今年六七月間，在那個「中心」主持下，由馬爾他島作東，邀請了六十多個國家的二百名外交官、專家和科學家舉行了「海洋和平」會議。在這個會議上，這個「中心」根據三年多來研究的結果，提出了五項報告，比較詳細地規定了國際共同開發海洋的具體辦法。巧得很，一個月之後，美國在聯合國提出的建議，事實上完全接受了這五項報告書的內容。

這個中心顯然來頭不小，也的確是來頭不小。它是「福特基金」的分支機構，而「福特基金」則大家都知道，不但代表美國某些大財團的利益，而且同美國國務院和中央情報局等保持着千絲萬縷的關係。

美國統治集團對這一片汪洋大海有這麼大的興趣，是完全可以理解的。在大洋中和大洋的地底地層中，蘊藏着無窮無盡的寶藏，有豐富的食品，也有各種如石油等動力資源，有各樣的礦藏。美國統治集團老早就覬覦這些富源。早在一九五〇年，杜魯門就片面宣佈，資源屬於美國的各國領海以外水深二百公尺內的大陸架，由美國自行開發，不必委托他人開發。八年之後，美國終於施加壓力，通過了一項國際協定，承認了這個原則。這個原則，顯然只對有能力開發海底資源的國家有利，可以開發自己領海外的資源，而且可以迫使別國讓美國「合作」開發它們領海外的資源。例如，美國的大財團在勘探東南亞一些國家和地區領海以外的資源。

但是，想出了這個辦法，美國也看到，它沒有能力把全世界海洋都一下子利用起來，也因而無法防止其他一些國家進入深水海域爭取資源，於是「國際機構」就成為最好的辦法。美國統治集團顯然覺得，由於它的「超級大國」的地位及科技水平，即使它不能完全操縱這個國際機構，也至少可以在很大程度上操縱這個機構。美國所建議的「國際機構」顯然是為自己服務的。而且，它建議的一條一條辦法，也志在控制別人，而不是限制自己。例如，美國在聯合國中竟提出防止污染海洋的主張，但幾乎在它提出這個建議的同時，它在公海投下了大量神經瓦斯，明目張膽地污染了大片海洋。

但是，美國通過這種那種國際機構來控制這個、控制那個，今天已沒有以往這樣方便了。英、法等國就顯然看穿了美國的用意，它們在聯合國委員會上提出了強調各國主權的建議，來抵制美國的建議。

但是，值得注意的是，蘇聯都似乎並不反對。儘管它未曾派代表參加馬爾他會議，而且在日內瓦的聯合國委員會上提出了一些空洞的「和平」建議，但它並不反對國際共管的主張，而且還私下表示，這可以成為「東西方協作」的模範。「民主機構研究中心」曾在一九六五、六七年兩次舉辦所謂「大地和平」會議，蘇聯都派代表參加。在地球陸地上劃分「勢力範圍」；現在的關於海洋的建議，顯然又伏下了在海洋上劃分勢力範圍的張本。蘇聯儘管表面上不正經，兩項「和平」議會都拒絕派代表參加；但對於會上提出的劃分勢力範圍、建立所謂「超級大國」的世界機構的建議，卻顯然默默接受，心照不宣。

美貨輸日本大增

鄭民

據美國的「日美貿易協會」發表統計，今年上半年美國貨銷往日本，共值二十三億美元，比去年同期十五億美元，增加百分之四十四點二。至於日貨銷往美國，則今年上半年為二十六億美元，只比去年同期增加百分之二十點四。去年美國對日本貿易的入超額，曾達十五億美元，但該會估計，今年的入超額將會銳減一半，即降為七億五千萬美元。

美國貨輸往日本大增，是與美國加緊向日本傾銷「剩餘」農產品（包括大豆、小麥和原棉等）分不開的。而日貨輸美的增幅減少，則與美國去年下半年發生經濟危機大有關係。

特別是日本紡織品輸美，有些項目不但沒有增加，而且顯著減降了。例如日本棉布，今年上半年輸美只得四千零十二萬方碼，比去年同期五千四百七十萬方碼已減近百分之二十七。還有日本尼龍絲和「的確涼」等化學纖維，也因紡織品輸美受到影響而不振，而致存倉數量大增。例如日本「的確涼」纖維的存倉量，今年七月底為一萬零七百噸，已成為歷年來的最高紀錄。

但就在這種情況下，尼克松政府仍要壓迫日本「自限」化學纖維紡織品和毛織品輸美。另一方面，更又壓迫日本要放寬更多的美國商品和美國資本入口。美國政府的「自由貿易」究竟是什麼貨色，在此已是一清二楚了。

有數得計

大公園

熱風冷雨

木天

絕路

美國軍援朗諾集團四千萬美元，議員們認為尼克松走越老路。也就是走泥足深陷、無法自拔之路。

水路

羅素街東段趕小販，留出空位設泊車位。此乃狗主[illegible]有條路也。

唔係路

警方派發防盜傳單，要居民將現款鎖在夾萬內。連夾萬也抬走又如何？

老撾桑怒印象記

（美）里·沃德

六月中旬的一個下午，我來到了老撾愛國戰線黨的根據地桑怒省，從微風飄蕩的叢山中的小道往下望，深谷裏的水田反射着金黃的陽光。

我和一位意大利記者一起，在老撾愛國中立力量部隊和它的同盟者所控制的地區旅行。我被允許自由地拍攝照片。現在是雨季，許多道路完全被泥漿所淹沒。

美國飛機每天都在我們頭頂上飛過。我看到許多新炸開的彈坑，證明了老撾愛國力量領袖們的聲明中所指責的：美國飛機不斷地轟炸桑怒地區。

我在這裏看到的多數地方都是崇山峻嶺，連綿起伏，好像沒有盡頭。在這裏旅行是很艱苦的，許多時候只能靠兩條腿步行。有一些高山的山坡上，居住着苗族或其他少數民族，他們在山村的周圍種植大米、玉米和其他穀物。還有另外一類高山，岩石嶙峋而陡峭，從平原或高地垂直地豎起，看來簡直是不可逾越的，有些像美國西南部的那些山嶺，唯一不同的是這些山岩的周圍都是果樹園，並且常常在山頂上圍有梯田。

在這些挺拔的高山下面，巴特寮把天然的石洞，擴大開闢成極大的洞府。洞府裏面開辦着醫院、工廠，設着他們的領導人的總部，甚至還有招待外國記者的賓館。像這樣的石山有成千成萬，建成的洞府十分安全，美國炸彈對它們無可奈何。

事實上，美國飛機自一九六四年五月以來，曾經有計劃地轟炸老撾左派控制區。多年以來，美國用所謂「武裝偵察」的名義來掩蓋對老撾的轟炸。

桑怒省是老撾左派控制區的中心地帶，人口最集中的地方。從前居住在城市和郊區的人民有二萬。這個城市在美國飛機轟炸下，受到很大的破壞。但是，桑怒省的絕大部份人口仍然活着，他們及時地撤進了森林，繼續進行工作和戰鬥。

美國飛機的轟炸，造成了相當程度的困難，但是桑怒省的經濟生活依然如常進行，看不到有饑餓的跡象。我有一次在郊區一間醫院進行訪問時，在外面的一羣婦女對我說，她們堅決支持巴特寮領導的抗美救國鬥爭，詛咒華盛頓的野蠻的統治者。

這間醫院的主治醫生，是一個巴特寮培養出來的年僅十九歲的青年女醫生，她本身就是巴特寮努力改善人民生活的活生生的例子。在舊時，老撾人民不知道什麼叫做教育、醫藥衛生，也沒有任何社會服務。今天左派控制區在這些方面的福利，遠遠地超過了美國在萬象政權統治地區執行的「援助」計劃。

通過我自己的觀察，十分明顯的是，年青人廣泛地參加了巴特寮的軍事活動。在正規部隊中，有青年女軍人。但是更多的女兵是在民兵組織中，她們幾乎佔了民兵的半數。巴特寮軍官對我說，這些民兵隊伍，是保衛解放區，抵抗入侵的王寶特種部隊的作戰部隊。

老撾左派軍隊的一支正規部隊於一九六八年三月十一日，在一個稱為巴當的山嶺上，攻下了一個美國軍事基地，這個巴當美國基地距離桑怒只有十八哩，距離北越邊境十七哩。美國曾經認為它是堅不可摧的。一位巴特寮的年輕的戰鬥英雄對我說，他們只用了兩天時間，就把這個美國基地拿下來。巴當基地是美國的一個重要的前哨基地，一個設有電子雷達裝置的基地。它的作用是為美國轟炸北越和北越鄰近的老撾左派控制區的飛機導航。

現在，美國正在繼續把侵略老撾的戰爭升級。巴特寮領導人對美國實現戰爭升級的計劃，已有高度警惕，他們已為應付這樣的事變作好充分的戰鬥準備。美國擴大戰爭的最終結局，只能是美國加給它自身的又一次慘敗。（華萌 節譯自美國「前衛」週報）

大江南北

小改小革成績佳

黑龍江省佳木斯造紙廠的廣大工人群眾，在對重大設備進行改革的同時，對那些輔助設備也進行了小改小革。據今年上半年不完全的統計，這個廠實現了技術革新項目將近二百項，其中有六十多項是重大的技術改革。

在開展小改小革活動當中，這個廠的修配分場工人在加工一個重要機器零件時，由於工藝複雜，精度要求高，一個工人的一天時間，最多只能加工兩件。老工人張元昌就利用了原有的設備，對這個零件的加工工藝和加工工具，進行了一次小改進後，只需要四分鐘的時間，就可以加工一件，提高了效率六十多倍。

靠天養畜成過去

十年九旱，世世代代靠天養畜的內蒙古伊克昭盟杭錦旗，自然條件十分惡劣，牧民的糧食和牲畜的飼料，一向靠國家供應。但牧民在毛主席「農業學大寨」的教導下，從一九六七年開始，在草原上堅持以牧為主，興辦農業。經過三年來的苦戰，以打井、修水庫、修塘壩和築圍牆等辦法，建設起一萬畝旱澇保收的穩產田，同時又利用了牧區牲畜多，肥料多和耕畜多的有利條件，增加農田的施肥量，實行精耕細作，科學種田，三年來都獲得了大豐收，實現了糧食、蔬菜雙自給，使到一九六九年的糧食、飼料總產量比一九六六年增長三倍半以上。牲畜總數也比一九六六年純增一倍。

大煤礦建小礦井

大煤礦建設小礦井，好處很多。遼寧省阜新礦務局革委會堅決執行大中小並舉的方針，在大力挖掘現有礦井增產潛力的同時，還發動群眾大辦小煤礦。事實證明，發展小煤礦，可以充分利用大礦的設備潛力，把大礦許多閒置的或廢舊的機械，經過修理和改裝，就可以有效地用於小煤礦。還能夠充分利用煤炭資源。

阜新礦務局大辦小煤礦，已為多快好省發展煤炭生產作出了新貢獻。今年上半年，全局分別提前了四十三天和三十五天超額完成了國家的掘進和採煤計劃。

母雞生蛋廠帶廠

山西省晉城縣蛋廠，是一個生產季節性很強的老廠。工人們就在生產的空閒時間，利用本廠的資金和設備，辦了一個印刷車間。等到印刷車間有了一定的生產能力，就像母雞孵小雞一樣，又分了出去辦了一個印刷廠。後來，他們又辦了個水泥車間，等到具備了一定的條件，又分出去辦了一個小型水泥廠。接着，他們又加工水果罐頭，試驗成功了純鹼，正在籌建一所純鹼廠。近這些年，除此外，由晉城蛋廠帶出的印刷廠，水泥廠帶出的氧化鉛廠，還有被服廠帶出了一個製鞋廠。這種大廠帶小廠、老廠帶新廠的辦法，群眾管這叫做「母雞生蛋」法。

看印度古典舞劇

金建

去年看了一場由印度吉勒拉藝術院舞蹈團演出的印度古典舞劇「偉大的故事」。根據介紹，這是取材自「Maha Bharata」的一個古典舞劇。演出共分八場，外加一個序幕與一個結尾——開神舞，演出時間很長。所謂「Maha Bharata」，節目表沒有中譯，其實即著名的印度長篇史詩「摩訶婆羅多」是也。這是印度最古的一部大戰史詩，估計在公元前四世紀寫成，現存二十萬「頌」，算是世界上最長的史詩了。如所周知，它還有一本姊妹作「羅摩耶那」（Ramayana），出現的時間較晚，而且也只有二萬幾千「頌」而已。印度傳統的古典舞劇多取材自這兩部史詩，印度民間常有連段演出的「變舞」，由始至終全部演完，常常幾個月。

這種舞劇在印度以外的人看來，是很奇特的，形式保存了相當濃厚的「古典」原始色彩，而且也維持了露天演出的形式。有許多演出的習慣，看來和我國古典舞劇相識，由也有某些關聯，這是很有趣的一種關係。

這個舞劇的人物有臉譜，動作和身姿有一定的程式，手勢和手指動作是劇中人「交談」的主要手段，演出者本身不歌唱，伴奏的樂器亦很簡單，一個敲打「大鼓」，（並直長型），一個敲着「指甲」鼓「腰鼓」，另一旁也站着兩個赤裸上身的歌者，一個邊唱邊敲小鑼，另外還有一個拉扯着一具小型風箱似的樂器，[illegible]

比方臉譜、程式、檢場之類，當然論風格便大異其趣了。故事大抵說：有五個王子給另一個王族仇敵用骰子賭去了一切財富國土，最後連自己也輸了給人家做奴隸，經過十三年，後來得神之助，終於報仇雪恨了。由於形式極不習慣，內容也遠離現代，難以吸引人。演出時從第二幕起，便陸續有人退場，我實在為演員難過。也許這些舞劇是印度古代人民文化的一部分，但不能推陳出新，現在究竟還有多少生命力，我有懷疑。

江蘇的農、漁、電

亮新

江蘇省農業生產日益發展，無產階級文化大革命以來，全省連續四年獲得糧、棉雙豐收，今年的夏熟作物又是大豐收。這是江蘇省各地農村在深入開展「農業學大寨」的群眾運動所取得的成就。

江蘇淮北地區一向比較低落，在深入開展「農業學大寨」的群眾運動中，淮北地區人民大破無所作為的思想，樹立人定勝天的革命精神，自力更生，戰天鬥地，決心徹底改變這個地區的低產落後面貌，獲得很大成績。江蘇淮北地區包括徐州、淮陰兩個專區和鹽城專區一部分，地處淮河下游，耕地面積佔全省總耕地面積的三分之一。這個地區的洪澇、乾旱、風沙、鹽鹼等為害嚴重。解放後，在毛主席「一定要把淮河修好」的偉大號召下，廣大革命幹部和革命群眾，新挖了蘇北灌溉總渠、新沂河等水利工程，基本上解除了洪水威脅，內澇也大為減輕，生產有所發展。在無產階級文化大革命中，他們發揚自力更生的精神，三年多來堅持興修水利，使全縣十五萬畝旱地得到灌溉，十萬畝寸草不生的鹽鹼荒灘種上了水稻，一九六九年的糧食總產量，比一九六五年翻了一番。

江蘇廣大貧下中農和革命幹部為了保證農業穩產高產，除大力興修水利外，還積極發展優質自然肥料——綠萍的生產。

江蘇省內多港汊河川，沙洲湖泊，水產資源甚為豐富，盛產魚類。長江沿岸的鰣魚、松江的鱸魚、無錫的銀魚、蘇州的鯿魚、江陰的金鱗魚、洋澄湖的蟹，均遠近馳名。江蘇境內的太湖，是我國的著名五湖（洞庭、鄱陽、巢、太、洪澤）之一，也是我國著名的淡水魚產區之一。地處太湖之濱的吳縣的二萬多漁民，近四年來在擴大漁場面積七萬畝的同時，還圍墾了六千七百畝良田，種上了糧食，在太湖湖濱灘種植了一萬多畝蘆葦、茭草、水花生，達到了魚糧雙豐收的指標。

江蘇省響水縣呂泗港為近海漁場，年產量達四萬擔。

江蘇省屬平原地區，以前有人說「平原地區不能辦水電」。但是地處蘇北平原的江蘇省淮安縣廣大貧下中農，認真貫徹執行毛主席的「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略方針，破除「平原地區不能辦水電」的迷信，在低落差的河流渠道上積極創造條件，興建大批小型水電站，為社會主義建設作出了貢獻。

此時此地

「云」「伊」「渠」

廣東先生

在很多報紙上常常會看到一個「渠」字，特別是國際新聞版。

「渠」是較大的溝渠，為細流所歸，通於江湖。今之下水道，亦稱「坑渠」。如果作為一個形容詞，便是大的意思，如「渠長」、「渠帥」、「渠魁」、「渠師」；古代攻城的大車，謂之「渠衝」。

亦可作第三人稱，是文法上人的代名詞。「渠」出現於蘇州地方方言；「渠儂」就是「他們」了。這些報紙所出現的「渠」，就是第三人稱。

「渠」之作為第三者，是此地報紙的濫一套。所以經常出現於國際新聞版，可能是國際舞台上多的是「大人物」，正面的，反面的，都能適用，非「渠」不足以示其「大」。日而久之，用途越廣。最近，一個模特兒的職業女性在發表她對於模特兒的意見時，一家報紙引述她的談話，也居然「渠」個不停。這在一些年輕一輩的人看來，難免感到陌生，甚至莫名其妙。

廣州話的「佢」，也是第三人稱，是否激出於「渠」，沒有在這裏研究必要，但「佢」與「渠」的另一解釋，也確然是「一作佢」的。因此，「渠稱」何是「佢話」，用更通俗的文字來表達，便是「他說」了。

然而，今日香港的不少報紙，仍然對於這個「渠」字不忍割愛。比較做得好的，則代之以「彼」。不稱「渠」而稱「彼」，不稱「渠等」而稱「彼等」，總算進了一步；但「他」或「他們」在這等報紙的「非行專」筆底下，就是不大喜歡使用。

報紙敘述新聞，不是寫八股文章，它是給讀者看的，不是寫來給自己「欣賞」的。不求通俗，而只在故紙堆裏找古董，用一些使人家看來礙之生澀的字眼來表示其「淵博」，便是有意給讀者「猜謎」，這難道不是存心不讓讀者懂嗎？

據說，某報主筆在講演「新聞學」時，往往不厭其詳地在「渠」字上猛鑽，使「渠黨」之「茅塞頓開」。

「伊」，也是第三人稱。其本義相當於「彼」，是「他」，又是「她」。「她」字出現之前，「伊」即是「他」、「她」之別，「伊」則比較多用於女性。有些報紙常常不用通俗易懂的「她」而偏愛採用「伊」，實在使人費解。

這一類的新聞八股，是數之不完的。新聞之末的「云」字，至今仍被作為不負責任的「人云亦云」。

天中地

百合糖漿療肺利痰

鍾庸

須知患肺病的人，如果咳得很辛苦，咳到連胸部、腦部都感到刺痛，而後能將痰吐出來，這樣對肺病，尤其是肺部有出血病狀者，更難全愈，咳得太辛苦，對肝臟也有影響。所以處理肺病，病者的咳嗽順利與否，是值得注意的。經常服用百合糖漿，不但能使到咳痰順利，且有健肺和促進肺病痊愈之效。

百合糖漿的製造方法是：選擇肥厚而沒有蟲蛀的百合二三斤，清水浸一夜，猛火煲之，不時攪勻，最好煲到相當時候，將百合倒進砂盆裏，加工攪勻，然後再煲，務使百合溶化，用疏布濾去煲不溶的渣滓纖維質，然後混合適量的正式蜜糖（大約四碗百合漿，配合一碗蜜糖），慢火熬成糖漿，用瓦盅載着，蓋在雪櫃保存更好。這種百合糖漿，早、晚用開水沖服一兩湯羹，對肺病者可有促進痊愈之效。

百合，作為藥用，以山野自生的野百合功效最好，但這種野百合出產甚少，現在一般的百合，都是人工種植的。我國長江流域一帶出產的百合，多數是好品種，在藥用上，可用為解熱鎮咳劑，有潤肺、止咳、清涼、退熱的功效。平常食之，滋養性強，對陰虛內熱之人最適用。

肺癆病患者，經常服用「百合糖漿」，有潤肺利痰之效。服用這種糖漿之後，咳嗽時胸肺部總會減少緊束不舒情狀，痰涎也容易吐出來。

百合對於熱氣問題，也頗有療效，倘由於食煎炸之品或吸煙太多，引起肺火燥盛，口鼻或牙肉出血，不妨用百合煲糖水飲，如果身體壯健的人，加入其他清涼食品如綠豆、海帶之類煲糖水，其清肝、肺熱氣的效果尤佳。

將百合隔水蒸熟，曬乾，磨成粉狀，以百合粉混合牛奶給兒童吃，可以寧心潤熱，使到兒童睡覺安靜。成年人不時用百合粉混和牛奶食之，也可以安靜神經。

夏天出汗太多，或過度使用腦力的人，精神容易疲勞，不妨用百合作為補品，煲製方法可隨意，如煲糖水或煲肉湯，也可加入百合，因為百合含有一種無機鹽類，能消除精神疲勞。

但是，如有外感或身體虛寒，平素有腹瀉以及消化不良情狀者，則不適宜食用百合。

招生　靈樞針灸研究院

第一屆本科班　學習中醫基礎理論與臨床
第三屆針灸研究班　研究中國針灸理論與臨床
課程：針灸臨床治療學、針灸學說、經絡學說、陰陽五行、診斷學、方劑學、中藥學、內科學、外科學等。
院長：陳乙鑾
地址：灣仔莊士敦道129號東興大廈六樓　電話：733768　簡章備索

古瓷瓶　內地運到大小古瓷花瓶 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

大公報分類廣告　電話七二六九八〇　每個位港幣二元（每個位共六行，每行可排十四六號字）

潮州跌打　健民國醫醫院醫師　陳志英　專治跌打損傷、扭傷、風濕骨痛、筋骨痛症　香港洛克道一四〇號　電話：七二八八〇

中醫教授　蔡啓超 主診　風濕、耳鼻、喉、胃病、皮膚、瘡毒、痔瘻、核癧 [illegible]

竹兒茶 [illegible]　新華土產食品公司

南華　南洋　高陞
今天二十點半早場　潮劇歌唱片　孟姜女哭長城
今天二十點半早場　武俠片　黃飛鴻獅王爭霸
秘密文件案
今天四點半　漢宮英烈傳
黃飛虎
明天十二點半早場　鐵髮紅姑
今天正場　大學生

普慶　今期14天五場　黑靄鬼

百樂門　今期12天晚　神槍手與智多星
殉情記